

AIRE LIBRE



REVISTA
DE
DEPORTES

50 cts

ECHEN

Ayuntamiento de Madrid

LAS REVISTAS PREFERIDAS

EN MODAS

ELEGANCIAS



EN LITERATURA,
ARTE, CIENCIA Y
CRÓNICA SOCIAL

La Esfera



EN NOVELAS
BREVES

La Novela Semanal



EN INFORMACIÓN
DE ACTUALIDAD

MUNDO GRAFICO



EN DEPORTES

AIRE LIBRE

REVISTA
DE
DEPORTES



Se admiten subscrip-
ciones en todas las
librerías del mundo

Aire Libre

REVISTA SEMANAL DEPORTIVA

AÑO II

10 Junio 1924

NÚM. 26



LA MORAL DE LOS DEPORTES SABER PERDER EQUIVALE Á TENER VALOR HACE FALTA SER FUERTE PARA CONSERVAR DIGNIDAD EN LA DERROTA

EN todos los juegos—y en todas las veras—es tan difícil saber perder como saber ganar. La educación suele probarse de igual modo en uno y otro caso; pero la pasión, el despecho, la cólera del que pierde son más violentas, más explosivas y, por lo tanto, más difíciles de reprimir que la alegría del ganancioso. Por eso, la mejor muestra de la buena moral del deporte está en saber perder.

En realidad, educación y deporte son palabras que tienen casi el mismo contenido. Se educan la voluntad y el músculo con el ejercicio ordenado, según reglas; con la reiteración de prácticas que obedecen á un plan. Esta es la razón de que el más educado sea el que más practica, el que más se ejercita, *según arte*. Es difícil que el jugador novel—en el fútbol como en la ruleta—sepa dominar sus nervios; mientras que el veterano, acostumbrado á la lucha ó á las veleidades del azar, resiste mejor. La educación es, por lo tanto, una serie de experiencias. Claro es que hay quien está ya preparado por una buena educación general, y también hay otros que necesitan luchar mucho más para dominar la vehemencia de su carácter y de su temperamento.

Saber perder equivale á conservar la moral. No sólo para ocultar el efecto de depresión ó de ira, sino para conservar en toda su integridad el dominio de las facultades, si se ha de seguir luchando ó se ha de volver á luchar. Es decir, que no se trata sólo del gesto elegante, sino de la conducta eficaz. En el juego grande, que es la guerra, la derrota no suele ser irreparable sino cuando ha infundido el pánico ó la ira valerosa, pero desordenada y ciega. En el deporte debiera tenerse siempre presente que lo principal es el deporte mismo más que el triunfo; pero no parece fácil descartar esta parte de la concurrencia, sobre todo después de haberse convertido la lucha deportiva en espectáculo. La gloria del vencedor, siempre, aun antes de las Olimpiadas griegas, estaba compuesta en gran parte con los sentimientos entusiastas del público.

El público influye en la moral de los jugadores. Estos saben cuánto importa el resultado en el juicio que de ellos formen. Yo he presenciado el regreso á Bilbao del equipo del «Athletic», proclamado campeón de España. No he visto nunca expresión tan efusiva de la alegría de un pueblo. Todo Bilbao se echó á la calle. Salieron centenares de automóviles hasta la estación de Miravalles, acompañados de las músicas de la ciudad y de los pueblos comarcanos, con grandes carteles y mascaradas alegóricas. Durante toda la tarde, Bilbao entero vibraba con la emoción de la espera, agolpándose en las calles céntricas, y cuando al fin asomó el cortejo, estalló una nube de aplausos; vivas, gritos estentóreos, chupinazos y cohetes. El paso por el bulevar, y luego por el puente de Isabel II, hacia la Gran Vía, fué presenciado por tal cantidad de gente, que la organización del desfile resultó milagrosa. Aquella subida, calle

de la Estación arriba, á la luz de los reflectores, en medio de un entusiasmo delirante, no le olvidarán nunca los muchachos del «Athletic».

Y un bilbaíno—poco deportista, es cierto, y algo desvergonzado—me decía:

—¿Ve usted? Pues si el año que viene vuelven derrotados, saldremos á darles patadas en las espinillas.

No hay tal cosa. Pero es seguro que este año Bilbao no habrá dispensado á los del «Athletic» el recibimiento cariñoso que corresponde á sus triunfos de ayer... y á los de mañana. El éxito lo es todo. El éxito les importa demasiado. Y es que sería necesario enseñarle también al público la moral deportiva, si no fuera porque Bilbao tiene en este caso una prudente malicia aldeana que consiste en desinteresarse cuando las cosas van mal; echarse fuera del asunto... ¡Ni hablar!... Actitud sabia para no hacer malos papeles, y que permite reponer los ánimos y buscar el desquite en mejor ocasión. De seguir en toda España la misma política, la Olimpiada de París, 1924, sería un suceso insignificante, de que tendría que enterarse, quien quisiera detalles, por los periódicos extranjeros.

Saber perder equivale á tener valor. Hace falta ser fuerte para conservar dignidad en la derrota. Hay un juego peligroso, el de los toros, donde puede apreciarse bien lo que vale conservar la moral en los trances difíciles. Nada más lamentable que el espectáculo de un torero que está de malas, lo que dicen los revisteros «con el santo de espaldas». Una «mala tarde» del Gallo es algo triste y odioso, más que por él, por el público, que pasa alternativamente de la indignación á la burla y encuentra motivos cómicos en el terror de un hombre. Uno de esos toreros, con la faja caída, en busca de una zapatilla, desencajado, lívido, el mechón de pelo sobre la frente, pensando sólo en la barrera y en la camilla que le va á llevar al hotel, es lo más «antideportivo» que puede verse. Hay que saber perder. Algunos lloran; otros se muerden los dedos de rabia. Otros se revuelven contra el público, fiero y cruel. Recuerdo haber visto al *califa*, á Rafael Molina, *Lagartijo*, en una tarde desastrosa, y aunque yo era un chico, me impresionó la dignidad, la corrección con que aquel hombre, ya viejo y vencido, soportaba la mala fortuna. Ni impaciencias, ni aturdimientos, ni lágrimas... *Lagartijo*, que había ganado tantas veces—sin ansia—, sabía perder.

El deporte es, ante todo, ejercicio, adiestramiento de las facultades, educación del músculo y de la habilidad. Cuando se pierde, como cuando se gana, hay que conservar, ante todo, la moral. Ahora, que en el deporte, como en la guerra, hay que ganar.

LUIS BELLO

LOS CAMPEONATOS DEL AIRE EN ESPAÑA

DESDE que la audacia de los valerosos aeronautas abría brecha en el océano aéreo para dejar en su luminoso azul el rastro de sus hazañas más sonadas, nuestro país nunca ha quedado á la zaga en las pruebas mundiales de los deportes del aire.

El cuadro oficial de los *records* españoles, establecido por el Real Aero Club de España, comienza en el año 1905, que es precisamente cuando en el mundo se abre la era de las grandes pruebas aeronáuticas. En aquel año se establece el gran premio del Aero Club de Francia, que ganan, sucesivamente, Jacques Faure, Barbotte, Delobel, Blanche (dos veces), Berthou y A. Leblanc.

El 1906 registra las grandes hazañas del malogrado Fernández Duro, que en 22 de Enero, saliendo de Pau, atraviesa los Pirineos y aterriza en Cádiz, con 704 kilómetros. El mismo año, después de los Pirineos, atraviesan los Alpes, el 11 de Noviembre, los italianos Umelli y Cresci de Milán, en globo libre, en Aix-les-Bains, con 360 kilómetros. En el mismo 1906 se crea la Copa Gordon Bennet, y los concursos internacionales de distancia, cuyos vencedores fueron el americano Lahm y el suizo Schaeck, *record* de duración en 1908. En 1907, el 10 de Abril, un esférico pilotado por los alemanes Wegener y Koch atravesó el Mar del Norte desde Bitterfeld á Leicester; el 19 de Julio del mismo año se registra un accidente trágico, perdiéndose un globo con cuatro tripulantes rusos en el Báltico. Algunos días después, nuestro capitán Kindelán, como más adelante se detalla, le ocurre el incidente del Mediterráneo. El *record* se batió aquel año el 20 de Octubre.

Del 1908 al 1909 comienza la era del aeroplano y sus triunfos sucesivos; pero el esférico conserva sus adeptos, que siguen sus hazañas. La lista de los grandes *records* mundiales de globo esférico queda establecida así en 31 de Diciembre de 1913:

Distancia.—1913, 2.400 kilómetros, por Renato Rumpelmayer y madame Galdsmiht (franceses).

Duración.—1908 (4 de Octubre), 73 horas, 47 minutos, por el coronel Schacch (suizo).

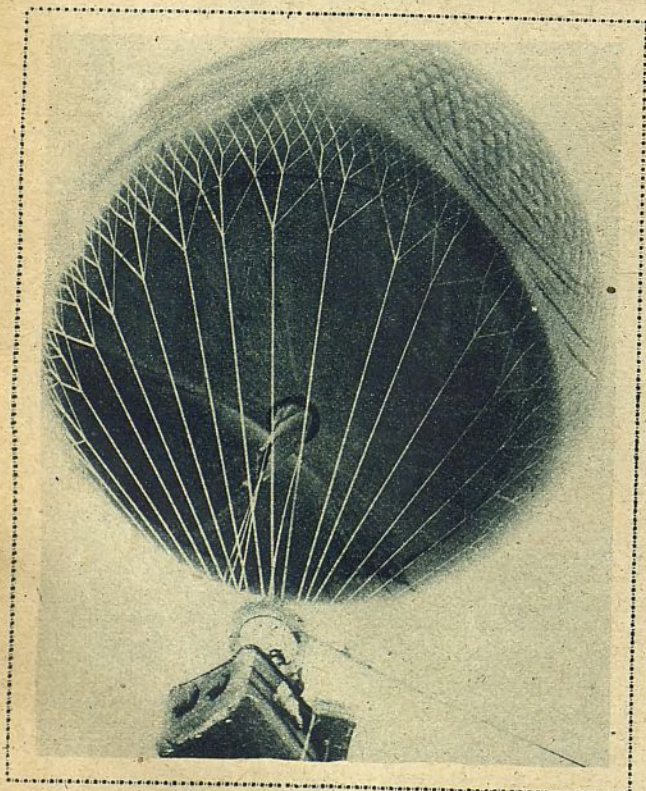


El teniente coronel Alfredo Kindelán, primer deportista aéreo español, piloto de dirigible, de globo y de aeroplano, que tiene en su historial más de mil horas en el aire

Altura.—1901 (31 de Julio), 10.500 metros, por el Dr. Benson y Surin (alemanes).

Por estos brevísimos apuntes de la historia de los *records* modernos del aire, conocemos el esfuerzo de los deportistas extranjeros, y comparándole con el de nuestros aeronautas, hemos de mantener la consoladora ilusión de que en España se seguía el deporte con el mismo entusiasmo que demuestra el siguiente cuadro oficial de los *records* homologados por el Real Aero Club de España:

CLASES	Records actuales	Fechas	Poseedores	Excesos mínimos para batir
A. (Globos libres)				
1. Duración (sin escala).....	28 h. 30 m.	27-X-1905	A. Kindelán	30'
2. Distancia (sin escala).....	500 kms.	27-X-1905	A. Kindelán	50 ks.
3. Altitud.....	6.000 m.	18/19-V-1908	E. Herrera	100 m.
C. (Aeroplanos con motor)				
1. Duración (con regreso al punto de partida, sin escala).	8 h. 20 m.	13-III-1914	J. Suwelak	30'
2. Distancia (sin escala).....	630 kms.	-XI-1923	Navarro	50 ks.
3. Altitud (con regreso al punto de partida, sin escala).	7.242 m.	20-VIII-1922	A. G. Spencer	100 m.



El globo «Valencia», regalado por esta ciudad á Kindelán, en la ascensión que le dió el «record» de duración español

Desde el punto de vista deportivo, y como primera figura del aire en España, se destaca, por su gloriosa historia, el actual jefe de las fuerzas aéreas de Cuatro Vientos, teniente coronel Alfredo Kindelán. Devoto del deporte desde su infancia, era, al terminar su carrera de Ingeniero militar, á los veinte años, un apasionado del deporte hípico en todas sus manifestaciones. Cultivaba, además, los deportes de las regatas á remo y á vela; la natación, en que sobresalía, y otros atléticos, como la esgrima y la pelota, á cesta y á pala. Recién creada entonces la compañía de Aerostación, pidió ir á ella, para dar realidad á sus ilusiones por la navegación aérea.

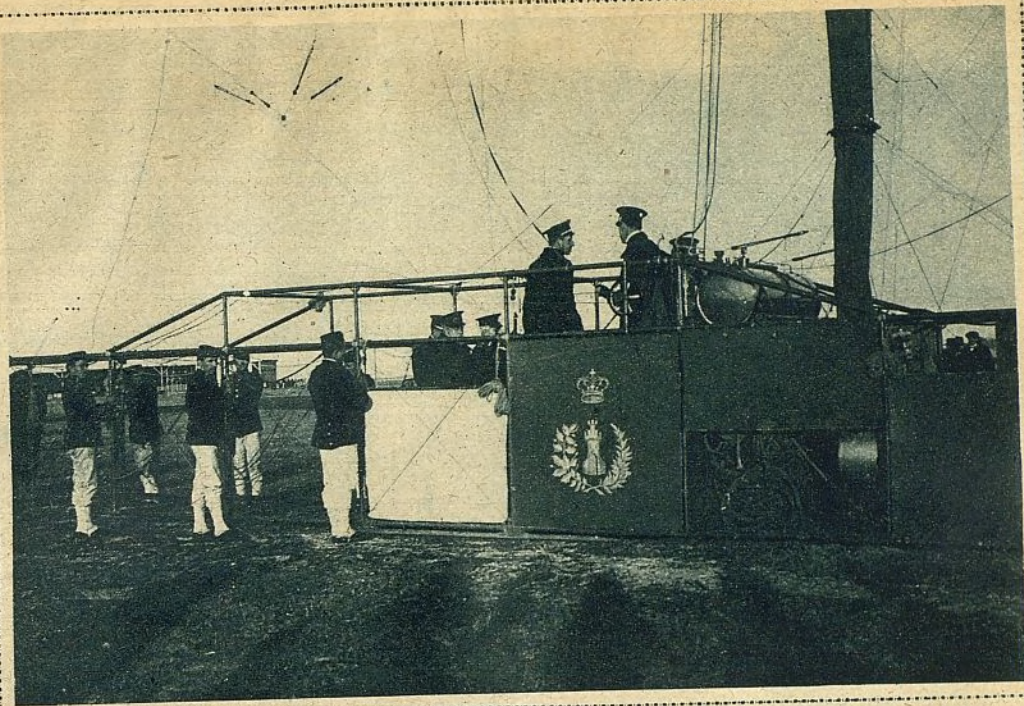
La realidad y su historial han venido á colmar las ilusiones de Kindelán, que lleva *veinticinco años* consagrados al aire, en todas sus modalidades y de un modo intenso y continuo, y que le han permitido ese historial aeronáutico, por pocos superado en triunfos, sensaciones y recuerdos imborrables, y que han hecho su nombre célebre en España y en el mundo.

En 1900 ascendió por vez primera en globo cautivo, y el 16 de Agosto del año siguiente realizó su primer viaje aéreo en esférico.

Conquistó el 26 de Octubre de 1904 el *record* español de distancia en globo libre, y el 8 de Junio de 1906 el de duración, y ambos los conserva aún.

En 24 de Junio de 1907 conquistó los *records* mundiales de duración y distancia sobre el mar, obteniendo por ellos la medalla de oro de la Federación Aeronáutica Internacional.

Tiene los *records* españoles de duración y distancia (con arreglo al cuadro oficial), y el de totalización en dirigible. Tuvo, durante los años



Bautismo del aire de S. M. el Rey Don Alfonso, á bordo del dirigible «España», pilotado por Kindelán

1911, 1912, 1913 y 1914, el *record* de totalización de tiempo, distancia y recorrido en aeroplano.

Por fin, hasta ahora es el único español que ha permanecido más de mil horas en el aire entre globo, dirigible y aeroplano.

Ha sido Alfredo Kindelán el segundo del mundo que reunió los tres títulos de piloto de globo libre, de dirigible y de aeroplano. El primero es Santos Dumont. Actualmente no exceden de una docena los que poseen estos tres *brevets*. Kindelán es, además, observador de globo cautivo y de aeroplano.

Entre los hechos históricos notables de la vida de Kindelán está el honor de haber dado el bautismo del aire, á bordo del dirigible *España*, á S. M. el Rey.

En este sentido, y en la vida del deporte, la foto de este hecho, que ilustra estas líneas, puede considerársela como histórica, pues recoge uno de los aspectos deportivos de nuestro Soberano más interesante. En aeroplano, asimismo, dió Kindelán el bautismo del aire á varias personas de la Real Familia, y, entre los militares, es Kindelán el padrino del aire del actual Presidente del Directorio, general Primo de Rivera.

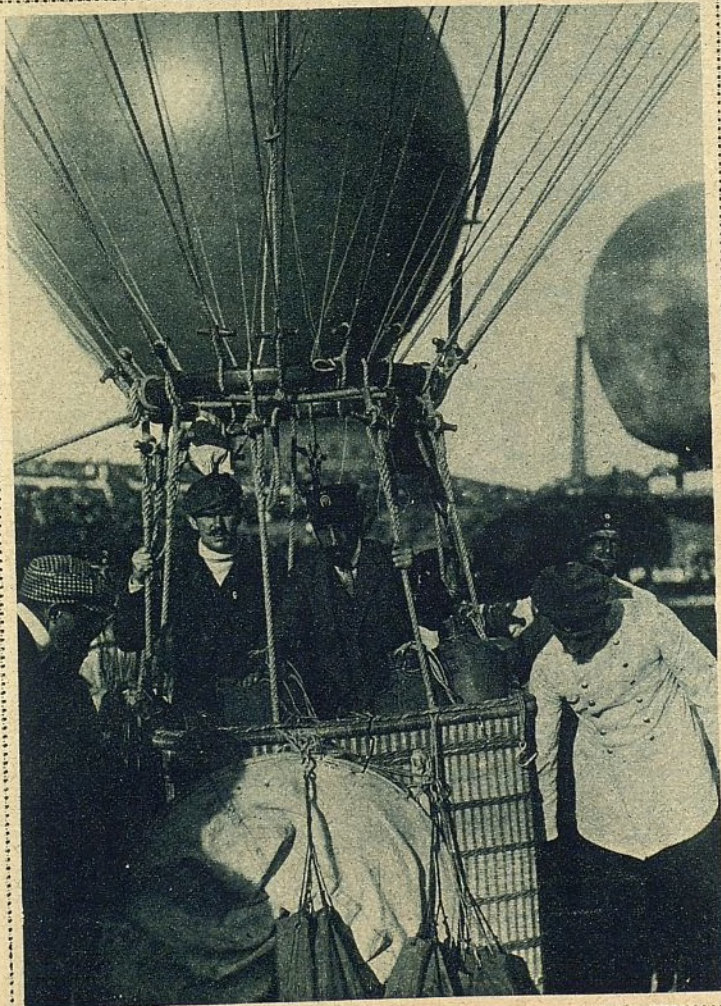
Kindelán ha tomado parte, desde los tiempos heroicos de la aviación, en casi todos los concursos internacionales, obteniendo en dos de ellos el primer premio (del Rey de España y del Presidente de Francia), y dos de la Copa Gordon Bennet quedó clasificado en cuarto y sexto lugar, respectivamente.

Es uno de los fundadores del Real Aero Club de España, y en dos ocasiones vicepresidente de la Federación Aeronáutica Internacional.

El historial aeronáutico de Kindelán ofrece emocionantes páginas en serios accidentes, como el del naufragio de globo en el Mediterráneo, del que se salvó por milagro. Pocos meses antes tuvo otro accidente en globo libre con el malogrado Fernández Duro. En dirigible tuvo otro, por rotura de la hélice y choque contra un monte, á causa de la niebla, accidente del que salió ileso; ha tenido también incendio de un aparato tripulado por él, y el año pasado una herida grave de bala en Tizzi-Assa, cuando tripulaba un aparato como jefe de las fuerzas aéreas de Marruecos en una acción de guerra.

Esta es la ilustre personalidad deportiva del primero de los campeones de duración y distancia del aire en España. Le sigue la figura de otro gran deportista aéreo, el sabio comandante Emilio Herrera, que, con los restantes, será objeto de otro artículo.

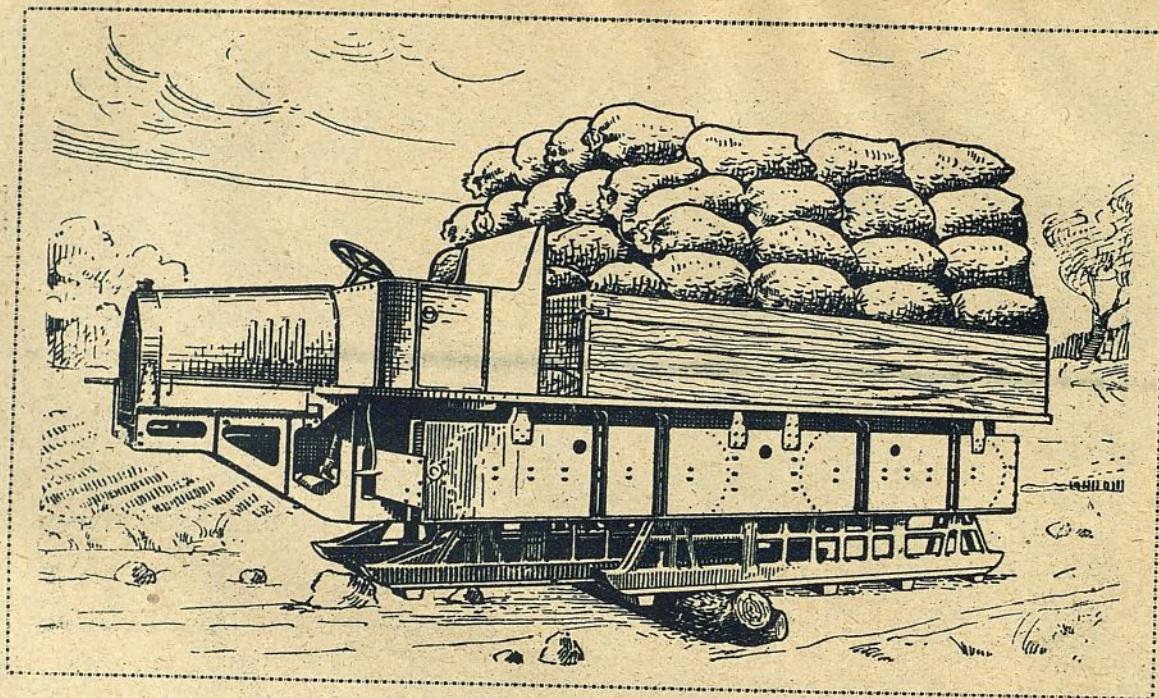
FEDERICO LEAL.



Kindelán y el marqués de Salvatierra en el campo de aerostación de Berlín, para tomar parte en la Copa Gordon Bennet



DE AUTOMOVILISMO UN CAMIÓN SIN RUEDAS



El Goliát de las botas de siete leguas es ya un hecho. Un ingeniero alemán ha conseguido convertir el personaje del cuento de niños en realidad, pero en realidad de coloso y en práctica realidad industrial, porque éste nuevo ser mecánico que habla en *boche*, avanza á pasos, pasos de gigante, llevando sobre sus costillas de acero, por carreteras, por caminos, por senderos y veredas y á campo traviesa, 5.000 kilos de carga útil.

La experiencia de la Gran Guerra nos ofrece ahora un mecanismo de transporte nuevo y de gran utilidad y economía, y éste procede de la inteligencia alemana, que, á pesar de todo, conserva su ingenio sutil, que concibe mucho y bien; su ciencia experimental, que realiza, y su espíritu industrial, que practica y no tiene punto de reposo.

El grabado que ilustra estas líneas da perfecta idea del aspecto externo del nuevo camión sin ruedas, cuyas ventajas son muy apreciables, no sólo económicamente, sino que resuelven el problema del transporte barato y rápido en territorios que carezcan de todo elemento necesario para el transporte por los medios y vehículos hasta hoy conocidos.

Donde no hay carreteras ni caminos; donde éstos son malos y no permiten el tránsito; donde las pendientes exageradas son frontera infranqueable á los actuales mecanismos de tracción, en toda parte, el nuevo camión sin ruedas constituirá la solución de un transporte fácil, económico y seguro.

Este camión ha sido inventado por un ingeniero alemán y su mecanismo de propulsión son dos pares de puentes, planchas de avance que alternativamente dan pasos en el sentido de marcha adelante ó atrás, preparando sobre ellas mismas un camino propio, por donde luego corre todo el resto del mecanismo y la carga.

Mientras un par de planchas está apoyado en el suelo, por él se deslizan, resbalando sobre rodillos engrasados y por medio de un juego de piñón y cremallera, movidos por el motor, el resto del mecanismo y la carga, y, por tanto, arrastrando al segundo par de planchas, sobre el que, después de apoyado á su vez en el suelo, se ejecuta el otro avance de todo el sistema, y así sucesivamente.

El motor de este camión es del tipo corriente de combustión interna, alimentado por gasolina, de una fuerza efectiva de sólo 35 caballos, el cual puede producir una velocidad del mecanismo de 12 kilómetros por hora, cualquiera que sea la naturaleza del suelo por que transite el carruaje. Su consumo de esencia es un 40 por 100 menor que en cualquier otro camión de cinco toneladas; ya que necesita solamente la mitad de fuerza en el motor.

El cambio de marchas proporciona cuatro velocidades adelante y una en contramarcha.

Todos los órganos principales van encerrados en carters, y los cojinetes son todos del tipo S. K. F.

Este camión sube fácilmente pendientes hasta de 45 grados, ó sea un 100 por 100, y puede, sin necesidad de reducir su velocidad, pasar zanjás de 1,500 metros, y obstáculos de toda índole, como piedras, troncos de árbol, etc., etc.

Las planchas de avance tienen una gran superficie de contacto con el suelo, de tal modo que la presión que ejercen sobre él es solamente

de 0,5 kilos por centímetro cuadrado, lo que permite marchar sobre terrenos blandos y embarrados, y sobre pisos de arena fina.

El mecanismo de dirección es movido por el propio motor, y los virajes ó cambios de dirección se consiguen haciendo girar el par de planchas que están en el aire, con relación á las que están apoyadas en el suelo, y, por lo tanto, esta maniobra no requiere esfuerzo físico por parte del conductor, que no precisa tener conocimientos especiales ni entrenamiento previo. Puede volver fácilmente en curvas de cinco metros de radio.

La lubricación, tanto del motor como del resto del mecanismo, se vigila desde el asiento del conductor, y puede ser regulada en marcha con gran facilidad.

A primera vista se aprecian en este camión varias ventajas sobre los sistemas conocidos; de una parte, que no habiendo fricción sobre el suelo, no hay desgaste de bandajes, y así, los tacos de caucho que llevan las planchas como amortiguadores duran casi indefinidamente, así como ellos mismos. El consumo de energía es mucho menor, ya que marcha sobre rieles y sin obstáculos, y, por lo tanto, la economía de combustible es enorme también: aproximadamente, unos 25 litros por 100 kilómetros. La falta de fricción con el camino hace también que éste no se destruya en la proporción enorme en que los otros sistemas de vehículos de alta carga lo verifican, y no existen ni derrapajes ni bandazos laterales durante la marcha, que es siempre suave y progresiva.

Es, pues, una solución original é ingeniosa, completamente nueva y distinta de todas las de los camiones actuales de ruedas ó del sistema de banda sin fin, usado ya en los tractores y tanques de guerra.

Donde hoy no es posible transportar mercancías, porque la falta de caminos ó la calidad de ellos ó de sus desniveles no lo permiten, este nuevo sistema será la solución del problema, y abrirá al comercio y á la agricultura nuevas puertas de expansión en todos los lugares donde el obstáculo, para su desenvolvimiento industrial, sean las dificultades de transporte, ya que este sistema, según parece por las pruebas verificadas, puede casi competir en su coste con las tarifas de los ferrocarriles.

El mecanismo es susceptible también de otras aplicaciones; por ejemplo, para montar sobre él grúas portátiles, limpianieves, rastros para arena, y con un dispositivo especial que puede adicionársele, marcha entre una masa de aguas de dos metros de profundidad.

Este camión tiene una longitud total de seis metros por dos de ancho y 1,40 de alto hasta la plataforma de carga, la cual tiene una superficie útil de cuatro metros por dos, y admite 5.000 kilos de mercancía.

Las planchas de avance miden 3,800 metros de largo y 16 centímetros de ancho, y su «paso» de avance es de 1.200 metros.

El peso total del vehículo es de tres toneladas en orden de marcha.

En nuestro país, donde poseemos zonas en que su terreno permitiría explotaciones agrícolas é industriales de importancia, y cuyo aislamiento de las vías de comunicación los desvaloriza totalmente por las dificultades del transporte de sus productos, tal vez pudiera ser una solución el estudio y ensayo de la aplicación de este nuevo sistema, si hemos de creer en las referencias que he podido obtener de él, y que no pueden ser más satisfactorias.

J. MIGUEL G. ESCUDERO



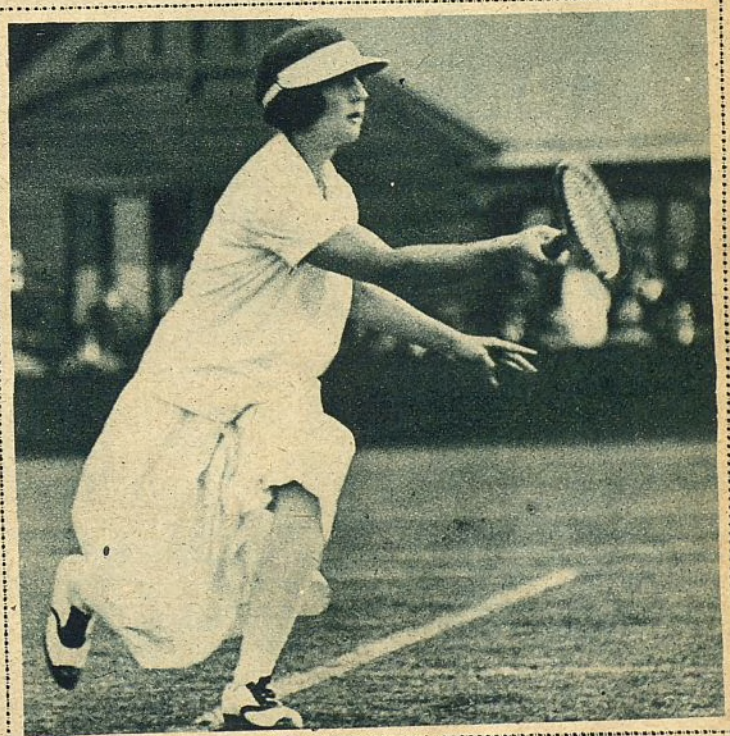
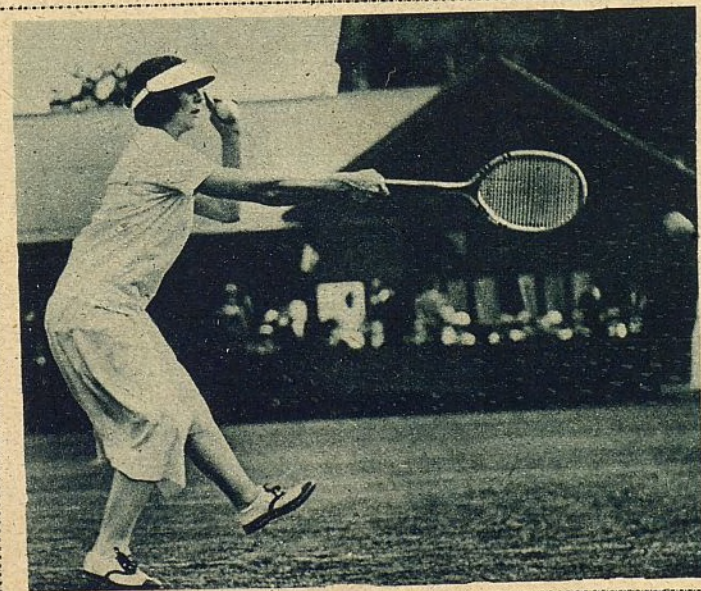
LA NUEVA "ESTRELLA"
AMERICANA DEL "TENNIS"

LA SEÑORITA HELLEN WILLS HA LLEGADO Á EUROPA



OUR little girl, como nombran los americanos á su jovencísima campeona Hellen Wills, ha llegado á Inglaterra. Piensa participar en los torneos internacionales de Wimbledon. Formará parte del equipo de los Estados Unidos en el «match» de éste país con la Gran Bretaña, y es también «olímpica». Miss Wills dispuso á bordo del «Berengaria», donde hizo la travesía, de un pequeño «court» de «tennis» para su entrenamiento diario. Nuestra fotografía la muestra en algunos de esos momentos sobre cubierta, y en unos partidos de preparación jugados en Surbiton poco después de la llegada. Al fin se acerca el momento de su encuentro con la «estrella» europea Susana Lenglen. Pero ésta anuncia ya que no está segura de participar en el torneo de Wimbledon, porque su salud es precaria...

Miss Hellen Wills,
en varias "poses"
de su entrenamiento



MISTER Ray caminaba á buen paso por Piccadilly; temía llegar tarde á la reunión de accionistas del Banco de las Indias; le restaba tan poco tiempo como mucho trayecto. Mister Ray era un hombre puntual, y por nada del mundo hubiera llegado tarde á ninguna de sus numerosas ocupaciones.

A veces tenía que acudir á los banquetes que se daban los socios del Club de «Pescadores Irlandeses de Esponjas de Goma».

Otras, cuando comían juntos la simpática asociación «Los Futuros Herederos de la vieja Condesa Blaind».

Esta vez se trataba de algo más importante para él; se reunían los principales accionistas de su Banco para adoptar medidas contra el cajero que, en un acceso de enajenación mental, se había dedicado á tapizar las costas de Inglaterra con billetes de diez libras.

Mister Ray desembocaba en Regent Street á buen paso; de repente, y sin querer, dió con el pie á una caja de cerillas que tomaba el sol con indiferencia en una losa de la acera.

La caja rodó varios metros y se tornó á posar en el camino del transeunte. Esta vez fué instintivo el puntapié y la caja volvió á surcar el espacio, refugiándose junto á la boca de una alcantarilla.

El honorable caballero lanzó una mirada á su alrededor para ver si le observaban; y al ver que nadie se fijaba en él, ladeándose un poco, lanzó nuevamente la cajetilla por los aires, y esta vez se detuvo entre los pies de una señora que observaba un escaparate.

Mister Ray pensó que tenía que seguir su camino abandonando su deporte; mas, sin embargo, un algo extraño y poderoso le hizo detenerse; inspeccionó los pies de la señora para ver de extraer con habilidad el dichoso objeto; pero esto no era posible fácilmente. Dió un paso hacia adelante, obediendo á una idea de dignidad que le mandaba seguir su camino; pero aquella fuerza interior indefinible le obligó á detenerse de nuevo.

Tuvo que mirar aquel escaparate, de un interés puramente casero: una exposición de ropa blanca completísima. Mister Ray se vió reflejado en la vitrina, y allí rectificó su corbata y se quitó la chistera para secarse la frente.

La señora contempló durante varios minutos aquella monótona ropa blanca, y al fin pareció irse. Su movimiento fué seguido por otro de Mister Ray, que se precipitó sobre la caja. Pero la señora detuvo su marcha, y casi en la misma po-



sición volvió á contemplar aquello mismo que había estado viendo momentos antes.

Mister Ray la miró como miramos en el teatro al niño que llora.

Por fin pudo darle una buena patada á la caja con toda libertad.

Desde ese momento no pudo dejar su apasionante juego: Mister Ray la perseguía y la tiraba hacia adelante con más ó menos fuerza.

Al cabo de un cierto tiempo, ya le había llegado á tomar un cariño especial, y al ir á llegar al edificio del Banco, consideraba con pena el tener que dejar en el arroyo aquella caja, compañera de paseo, dócil y entretenida como la mujer de un amigo.

Mister Ray tenía plena conciencia de su deber; sabía que le esperaban en el Banco, y además sentía deseos de acudir; pero aquel pícaro balón hipotético le magnetizaba cada vez más.

Al llegar á la puerta del Banco, dió un impulso mayor á su pie, y la caja elevóse en un vuelo, para ir á caer á varios metros de la puerta.

Intentó entrar en el edificio; pero aquella fuerza misteriosa le hizo acercarse á la caja y lanzarla de nuevo muy lejos.

Variás veces quiso entrar en el Banco, pero no podía: la cajetilla unas veces caía de canto, otras en una ranura, otras junto á un árbol; siempre parecía estar esperando el patadón supremo.

Mister Ray, impotente ante la tentación, volvió á ella y la hizo describir una parábola maravillosa.

Entonces sucedió algo terrible. Un caballero, que venía en dirección opuesta, encontró en el suelo

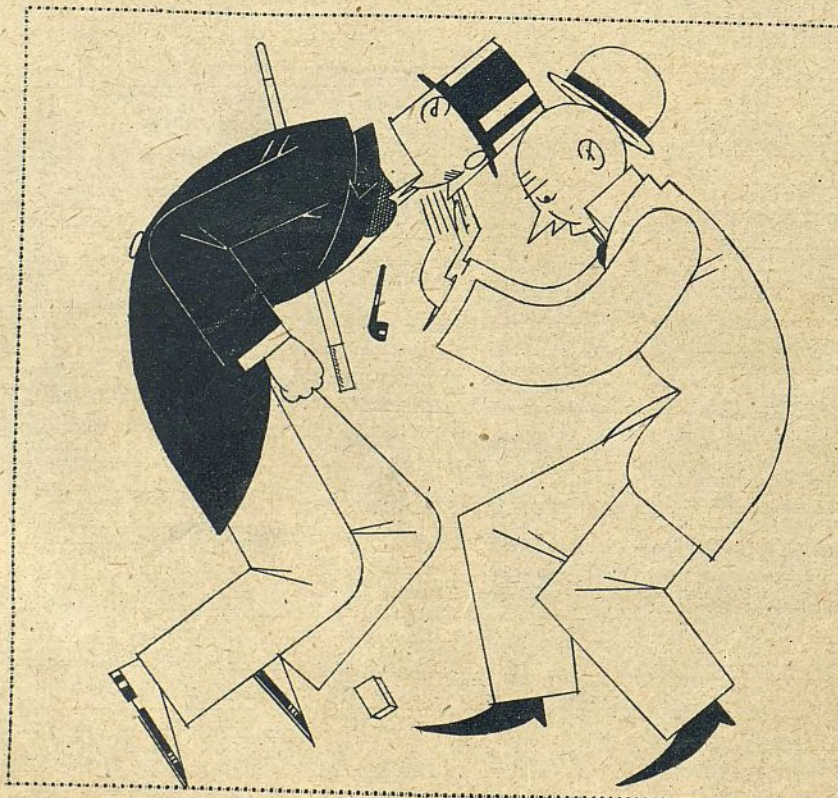
la cajetilla, y antes que nadie se diese cuenta, la había lanzado de un furibundo puntapié contra él.

Mister Ray hizo un *plongeon* admirable deteniendo el proyectil; después volvió á chutar; el nuevo transeunte se precipitó sobre el objeto de sus ansias al mismo tiempo que el honorable Mister Ray.

Hubo una carga atroz; los dos rodaron por el suelo; luego siguieron los insultos y los golpes.

Un agente de policía los condujo á explicarse á la comisaría más próxima.

Y la caja de cerillas, con una indiferencia femenina por la tragedia que causaba, continuaba provocativa en la acera, esperando una nueva patada ó un nuevo aficionado que la llevase á dar otro paseo.



EDGAR NEVILLE

DIBUJOS DE TONO



A los que aun desconocen la influencia del deporte en la belleza, brindamos esta página. Las nadadoras americanas Eva Miller y Ethelda Bleibtrey, detentora esta última de numerosos «records» mundiales, entretienen sus ocios en un amistoso partido de «golf». La estética del grupo, la armonía de líneas de estas figuras moldeadas en la práctica del ejercicio físico, no serían desdeñadas para sus creaciones por el artista más amante del puro clasicismo

UNA CANDIDATURA DEPORTIVA PARA DIPUTADOS

EN las elecciones que acaban de tener lugar en Francia hubo una candidatura deportiva. Por mi parte, ignoro si esto ha ocurrido antes de ahora. Me figuro que no. En todo caso, es un magnífico signo de los tiempos. Estos hombres que intentan ocupar un sitio en la Cámara, anteponiendo á los programas políticos el de sus aficiones ó el de su profesión, constituyen un patriótico ejemplo admirable. Acaso en España esta intención no hubiese dado lugar más que á episodios divertidos y á expansiones del ingenio. Pero esto no quiere decir, ni que el propósito sea malo, ni que los españoles sean incapaces. Es cosa circunstancial. En Francia, los deportes han conseguido intensidades inverosímiles para nosotros. En definitiva, es una de las ventajas que nos llevan. Y, después de todo, más de un torero ha sido alcalde, y hasta diputado provincial, y no sé cuántas cosas. Conque...

L'Aero-Sports ha hecho una enorme propaganda en favor de la candidatura que apadrinó. Con alguno de sus números repartía unos magníficos fotograbados de los aspirantes á la representación nacional. Los *panneaux* electorales estaban llenos de sus pasquines. Momentáneamente hubo de llevar á sus columnas el eco de esta propaganda pseudopolítica, á tal punto que *Paris-Soir*, el órgano más caracterizado de las izquierdas vencedoras, se ocupó de los excluidos en la propaganda de L'Aero-Sports.

Como bandera de su candidatura figuraban los nombres de Sadi-Lecointe y del capitán Fouck, aviadores popularísimos en París. En torno á ellos solicitaban los sufragios Frantz Reichel, Marcel Delarbe y Henri Pate, que fué elegido. El capitán Fouck lo había sido ya en la anterior legislatura.

Ahora la suerte ha sido adversa á este intento. L'Aero-Sports lamentó lo sucedido con una sobriedad de muy buen gusto, y confía en que ya habrá en la Cámara quien intente poner por obra el programa deportivo de sus candidatos. Porque son muchos los diputados que, sin las terminantes caracterizaciones deportivas de los de la candidatura de L'Aero-Sports, aman los deportes y se preocupan de que se les ampare lo debido.

Sadi-Lecointe, que es acaso el más popular de todos los incluidos en la candidatura, supo como ninguno simultanear sus eventuales deberes políticos con la tiránica inquietud de su amor al aeroplano. Y así, á los dos días de someterse á una interviú puramente electoral, quiso batir el *record* de la tonelada á bordo, para añadirle á los diez y nueve que detenta, entre los que está, como el más alucinante y el de mayor valor, el de sus 11.145 metros de altura. Sadi-Lecointe es, pues, el hombre que ha volado más alto. Y el único que, según se dice, determinóse á aventurarse en los aires sin conocer exactamente el manejo de su aparato. Un buen día, después de otros de haber ido á bordo sencillamente, llegó á Issy-les-Moulineaux, y apenas subido en un avión en reposo, hubo de conseguir que un mecánico se lo pusiera en marcha. Despegóse de la tierra y emprendió el vuelo. Es lo mismo que ha querido hacer en el campo de la política; pero la suerte no le ha favorecido como aquella mañana.

En cuanto al capitán Fouck, tiene una dramática historia de guerra. En la famosa escuadrilla de las Cigüeñas hubo de convivir con Guynemer, famoso cazador de aeroplanos que legendariamente temía el enemigo. Sus hazañas, empero, tuvieron un día trágico fin. Guynemer sucumbió. El capitán Fouck sintióse en tal punto en la más honda soledad. Una soledad cercada por la muerte. Faltábale su camarada. El hermano de riesgos y de gloria. Hundía sus interrogaciones en el horizonte, queriendo saber por qué punto del cielo y sobre qué alas había llegado la muerte. Y al fin lo supo. A Guynemer habíalo abatido otro cazador: el alemán Wissemann, no menos famoso.

Desde entonces dedicóse al logro de la venganza. Aguardaba emboscado el paso de los aviones audaces. Pero el de Wissemann no llegaba. Esperó un día, esperó dos días, esperó tres. Y al fin llegó. Ahí estaba la muerte. Con la cautela de un cazador de tigres aguardó el momento. En el preciso su venganza se elevó hasta las nubes. ¡Con qué terrible júbilo vió cómo el pájaro de Wissemann abatía las alas y zozobró como una hoja seca, y al fin clavó el pico sangriento sobre el campo en ruinas! Y á volar de nuevo. Guynemer ya estaba vengado.

Ni las batallas políticas son tan gloriosas como las ganadas por el capitán Fouck, ni puede volarse á las alturas de Sadi-Lecointe. Posiblemente, el triunfo les hubiese cortado las alas. Acaso estos dos hombres sirvan mejor á su país desde la decepción política. En todo caso, bien vale lo ganado antes por lo perdido ahora.—CEFERINO R. AVECILLA

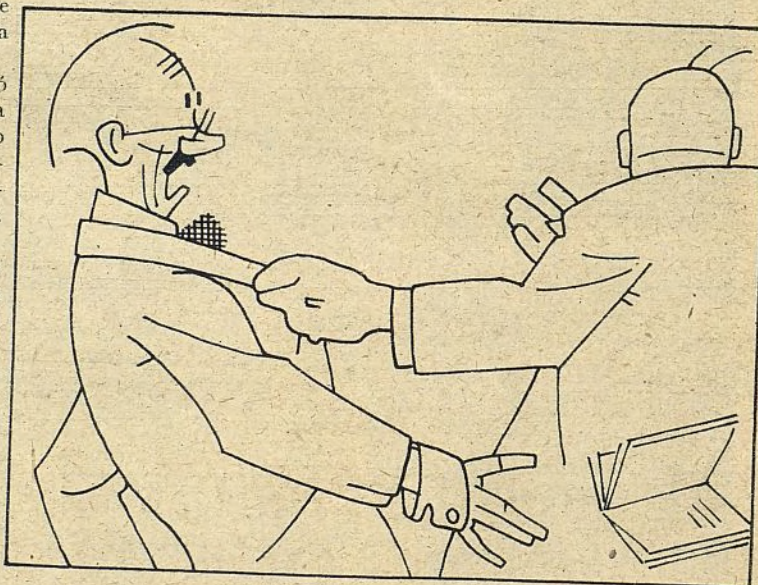
París, 1924.

EL DEPORTE EN BROMA, por K-HITO

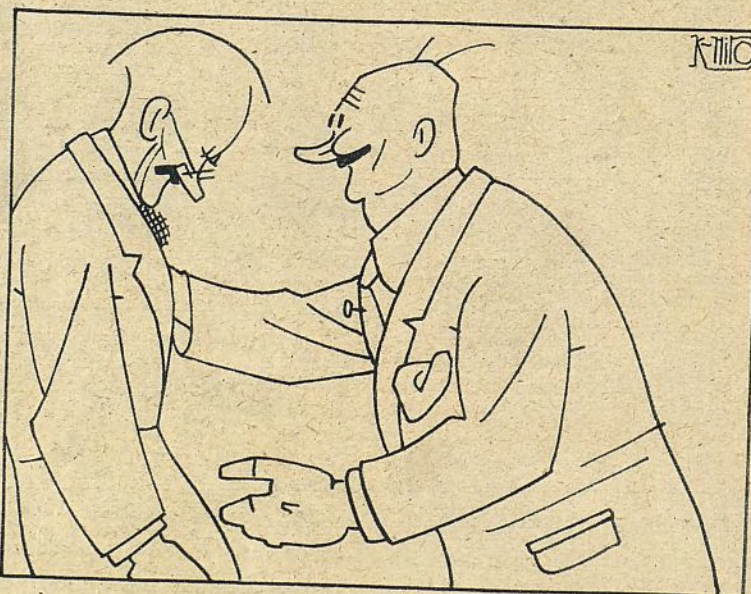
EL REGLAMENTO DEL FUTBOL



—Lo tiene usted en inglés y español, para más claridad. Fijese. Regla IX: Está prohibido agredir al adversario (*strick*), darle un puntapié (*kick*), hacerle la zancadilla (*trip*)...



—¡Un toro; don José, que viene un toro!
—¿Dónde, dónde?



—Serénese. Era para ver si se le pasaba el hipo.



Informaciones gráficas de
Clive Libre



LOS "ASES" DEL VOLANTE

ENTRE los corredores norteamericanos que han logrado con más justificada razón llegar hasta el nombre de «reyes del volante», ninguno como Haugdahls, el tripulante más decidido que se lanza por las pistas de los autódromos, y detentor en la actualidad del record mundial de la milla.

PAULINO, EL VENCEDOR ESPAÑOL

CRQUI, EL ÍDOLO FRANCÉS VENCIDO

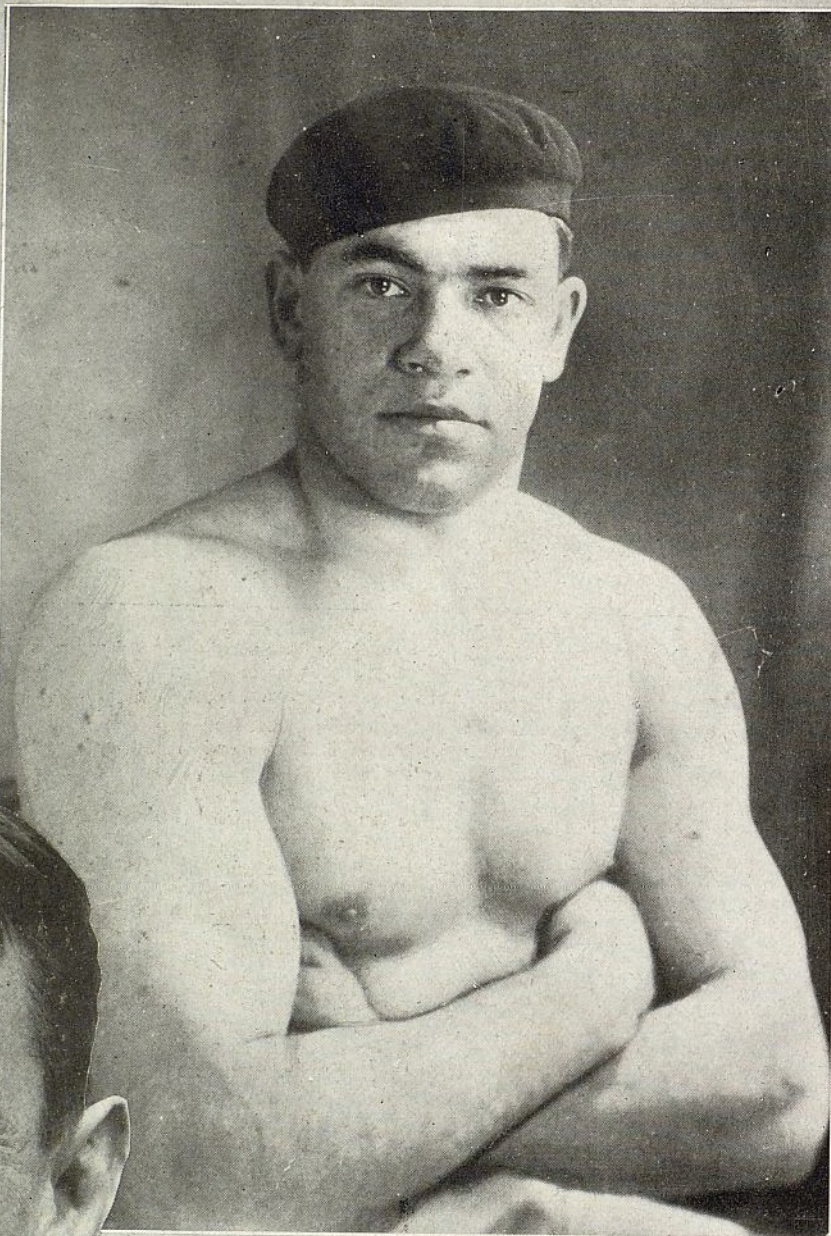
EUGENIO Criqui, antiguo campeón del mundo, maestro indiscutible del *knock-out*, ha terminado su carrera pugilística en la tarde del domingo 1 de Junio: la misma tarde parisiense que vio la eliminación del equipo de *foot-ball* francés... Algunas horas antes, del otro lado del Atlántico, Carpentier sucumbía en su encuentro con Tom Gibbons; encuentro «sin decisión», pero no menos fatal por ello para la sombra de prestigio que aún conservaba el *Gran Jorge* después de su reciente victoria contra este pobre Townley, á quien nuestro formidable Paulino aniquiló en un minuto, ayer también...

¡Mala jornada, en suma, para el deporte francés!...

Sonó el gong, y comenzó el duelo.

Criqui atacó inmediatamente, con esa agresividad, un poco desesperada, característica de los combatientes que lo esperan todo del primer encuentro... El francés, inclinado, bus-

Eugenio Criqui, el campeón europeo de pesos ligeros, rey del «knock-out» francés, que por primera vez en su carrera pugilística ha sido puesto k. o. por el inglés Frush



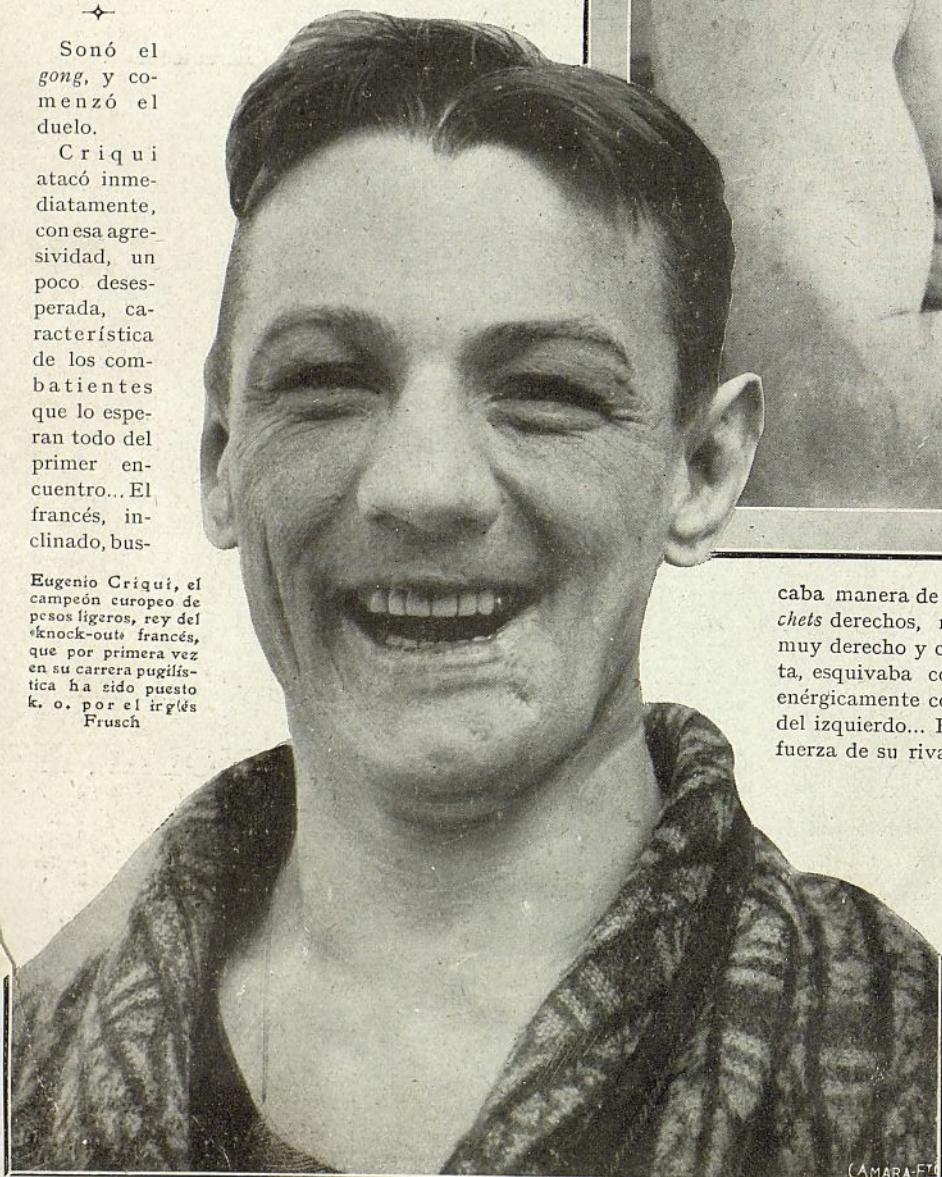
Paulino, el formidable púgil vasco, que después de su victoria sobre Townley, no tiene más rival de categoría que Spalla, con quien probablemente combatirá

caba manera de colocar sus terribles *crochets* derechos, mientras que el inglés, muy derecho y con la guardia muy abierta, esquivaba con agilidad y replicaba enérgicamente con *crochets* del derecho y del izquierdo... En el cuarto *round*, el inglés, que había tanteado ya la fuerza de su rival, se prestó al cuerpo á cuerpo, buscado en ocasiones

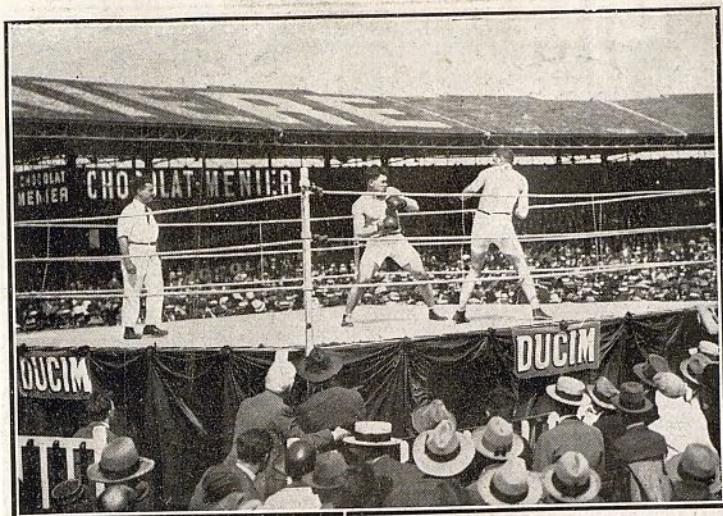
por Criqui, y en la quinta *reprise*, al cruzar los dos adversarios un golpe doble, Frush permaneció impasible, en tanto que Criqui vaciló y fué á colgarse de la maroma... En aquel momento apareció claro el final del *match*, porque el inglés probó que, además de resistir, sabía castigar...

El sexto *round* fué de tregua, y con el séptimo comenzó para Criqui el desastre. Un derecho de Frush tendió al francés sobre las tablas... El árbitro contó... Criqui se levantó en el momento en que Bernstein pronunciaba la palabra «nueve», y marchó contra Frush... Nuevo derecho del inglés; nueva caída de Criqui... Bernstein volvió á contar... Criqui había logrado ponerse de rodillas, y otra vez estaba en pie antes de que expirara el tiempo... La historia se repitió por tercera vez, y cuando el francés acababa de incorporarse, sonó el gong, dándole un corto respiro.

Octavo *round*... Criqui, aturdido aún por sus tres



CAMARA-FLO



Primer instante del combate Paulino-Townley. El inglés ve llegar asustado los puños del español

knock-down, halló ánimos, sin embargo, para atacar á Frush... Este dió un paso atrás para tomar distancia; lanzó un *crochet* del derecho, que cayó como una maza sobre la sien del francés, y Criqui se desplomó definitivamente, boca abajo, con el rostro oculto en el ángulo del brazo derecho replegado...

Así, con el primer *Knock-out* de su vida, acabó la de pugilista Eugenio Criqui, ex rey del *Knock-out*...

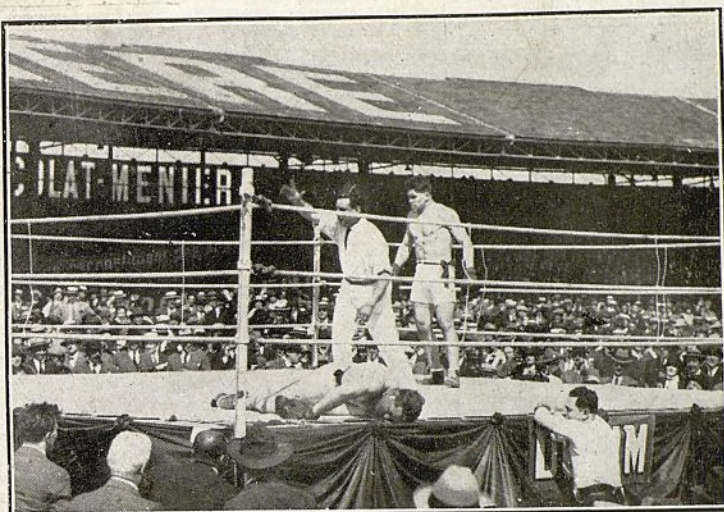
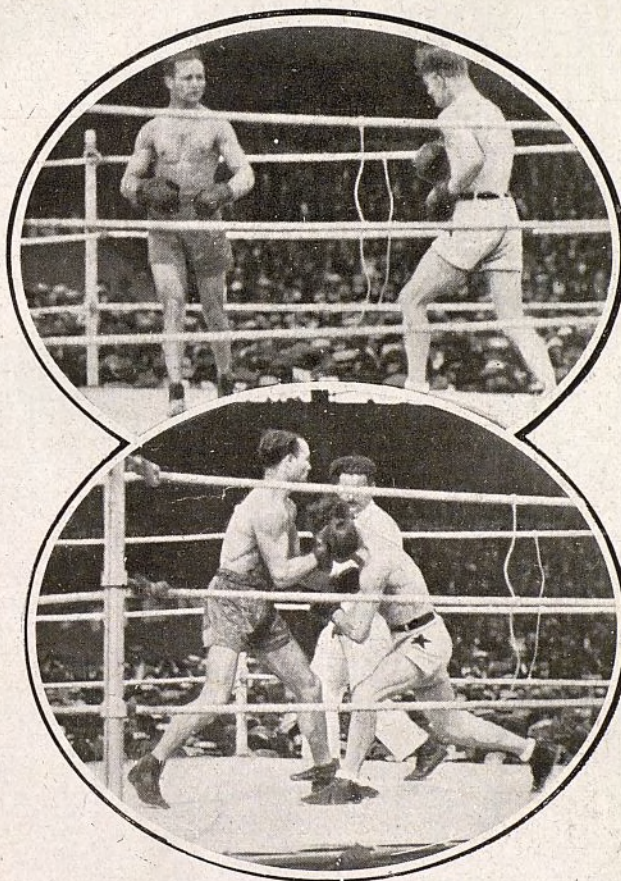


El encuentro Criqui-Frush figuraba en el programa de *Buffalo* después de otros tres matches... Uno de ellos oponía á nuestro compatriota Paulino el inglés Arthur Townley, que últimamente luchó en Viena contra Carpentier.

¿Hubo lucha?...

Si tal puede llamarse la pulverización instantánea de un hombre por otro hombre, hubo lucha... Pero nadie vió á Townley combatir... Antes de que el inglés hiciera el menor gesto

El final del «rey». Frush lanza un *crochet* del derecho, que cae como una maza sobre el francés



Un minuto después, Townley que ya ha caído dos veces, se desploma definitivamente mientras el árbitro cuenta los diez segundos fatales

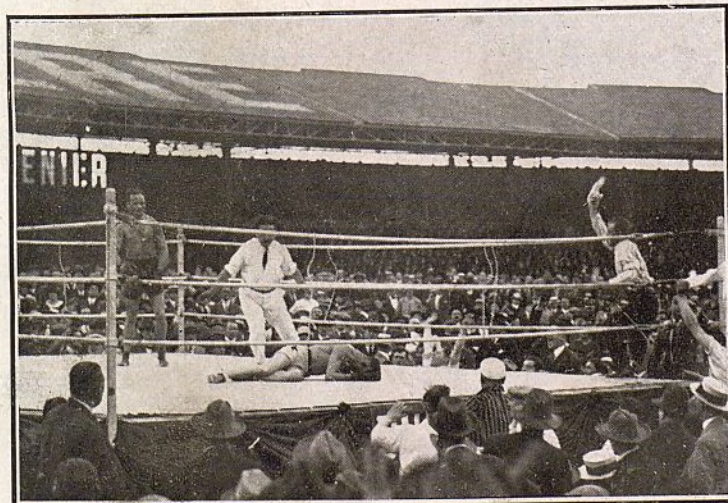
Al comienzo del combate, Danny Frush y Criqui se estudian en el centro del «ring»

para atacar ó para defenderse, un *crochet* izquierdo del vasco le había puesto de rodillas sobre las tablas... Townley se alzó con dificultad y vió llegar la avalancha de los puños de Paulino... Un directo á la mandíbula envió al inglés otra vez al suelo por siete segundos... Townley pudo levantarse; pero apenas lo había hecho cuando un nuevo directo á la mandíbula, seguido de un *uppercut*, le aniquilaron de tal modo que se desplomó, quedó inerte y hubo que sacarle, pasados los diez segundos, sin que ni al cabo de ese tiempo ni de algunos minutos más hubiera recobrado el conocimiento.

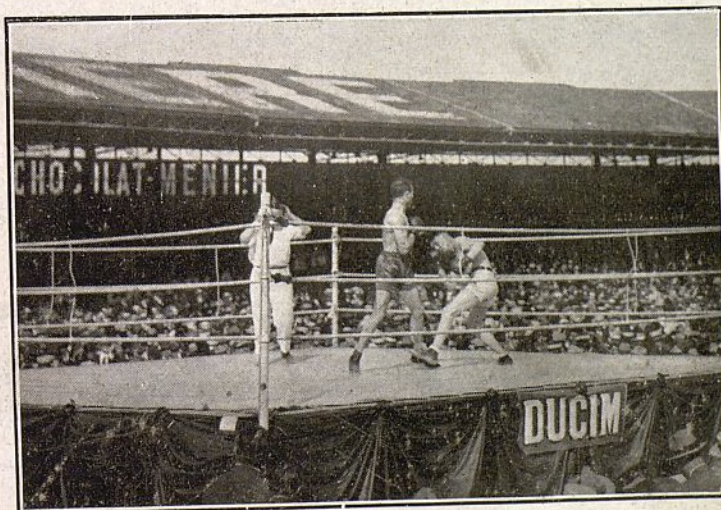
El gran Paulino causó enorme sensación, y todos los cronistas del deporte convienen en que *Paulino le Bucheron*, Paulino el Leñador, como aquí le llaman, es hombre que ha de inquietar muy pronto á los campeones no sólo de Europa, sino del mundo...

MAX BLAY

París, Junio de 1924



Cómo acabó Criqui. Boca abajo, el famoso boxeador queda inerte, oculto el rostro en el ángulo del brazo replegado, mientras Bernstein cuenta hasta diez...



Al golpe de Frush, el ex-rey del «knock-out», knocutado por vez primera, se desploma como una maza

SUIZA VENCE Á SUECIA POR 2 Á 1

EN EL ESTADIO DE COLOMBES, EL EQUIPO SUIZO VENCE POR TERCERA VEZ, PERO DA MUESTRA DE UNA INCORRECCIÓN LAMENTABLE, TOLERADA POR UN ÁRBITRO PARCIAL O INCAPAZ



El interior suizo Abegglen, en una de sus peculiares entradas, todo acometividad, logra forzar la defensa sueca

SIGUE la racha de sorpresas en este Torneo, en que los eternos vencidos son los pronosticadores.

Hemos hablado, al correr de estas jornadas, del juego lento y científico del Norte, opuesto al juego rápido y artístico del Sur... Hemos hablado de la fuerza escandinava y anglosajona, opuesta á la «furia» y á la sutileza latina... Hemos hablado mucho, demasiado quizá...

Al comen-

zar el partido, los suizos, que tenían el viento contrario, atacaron con decisión. Pache llevó el balón hasta la mitad del campo contrario, y allí se lo pasó á Ehzenbolger; éste centró, y envió la pelota al invencible Abegglen que, maestro en «dribblings», cruzó la defensa sueca y entró en la meta por un ángulo de la portería, sin que Lindberg pudiera evitarlo... Así quedó marcado en el «score», para Suiza, el primer tanto, á los quince minutos de comenzado el juego.

Para igualar, los suecos emprendieron á su vez el asalto. Koch recogió un «corner» del suizo Reymond, y su compañero Rydell, con una magnífica cabeza, orientó el balón hacia la meta suiza. La pelota chocó en el dintel de la puerta y desvió... Pulver, que se había descuidado, pudo dar gracias á Dios...

Poco antes de terminar el medio tiempo, Koch marcó un tanto para Suecia, y Rydell logró otro, indiscutible... Pero, al caer, un jugador sueco había rozado involuntariamente, con la mano, el balón, y el árbitro, aplicando la ley del embudo establecida desde el principio del torneo por el inefable Slawick, anuló el tanto que era, sin embargo, perfectamente legítimo.

Descanso, y reprise... Los suizos Abegglen y Ehzenbolger se crecieron, se multiplicaron, y tuvieron en jaque á todo el equipo sueco durante media hora, hasta que Abegglen, secundado hábilmente por Dietrich y Pache, marcó el segundo tanto suizo de la victoria.



Rydell, el interior derecha sueco, una de las «estrellas» de la Olimpiada, que ha pasado por un eclipse durante el «match» contra Suiza, dando un balón con la cabeza



El «match» entre suecos y suizos tuvo fases de extraordinaria violencia. En la foto puede apreciarse el ímpetu con que el portero helvético defiende la puerta durante una «melée» de la acometida sueca

FOTS. G. L.

MAX BLAY

París, 5 de Junio de 1924

LOS INGLESES DEL "DUNDEE F. C." Y EL "REAL MADRID" JUEGAN DOS PARTIDOS



Una vigorosa entrada de Monjardín, que en el «match» frente a los ingleses se mostró en una inferioridad de juego que explica medio-cres actuaciones anteriores

ESTA vez el «Dundee F. C.» no ha dejado la misma grata impresión que en la temporada pasada.

En los dos encuentros que ha jugado contra los campeones de Castilla, no ha mostrado la fina táctica aquella que tanto impresionó a los aficionados en la temporada anterior. Contrariamente, ahora tratan de imponer una violencia que es tanto más reprochable cuanto que ya está demostrada siempre la ineficacia.

En el primer match, un empate a un goal fué la conclusión normal; en tanto que en el encuentro del domingo el triunfo de los escoceses resultó la consecuencia del dominio más acentuado de los extranjeros sobre los españoles.

Figura: la destacada siempre en todo momento, René Petit, una vez más calificado como el mejor medio-centro de todo el continente.



El once inglés «Dundee F. C.», que en los dos partidos celebrados contra el «Real Madrid» ha logrado el empate a un «goal» y la victoria por dos a uno

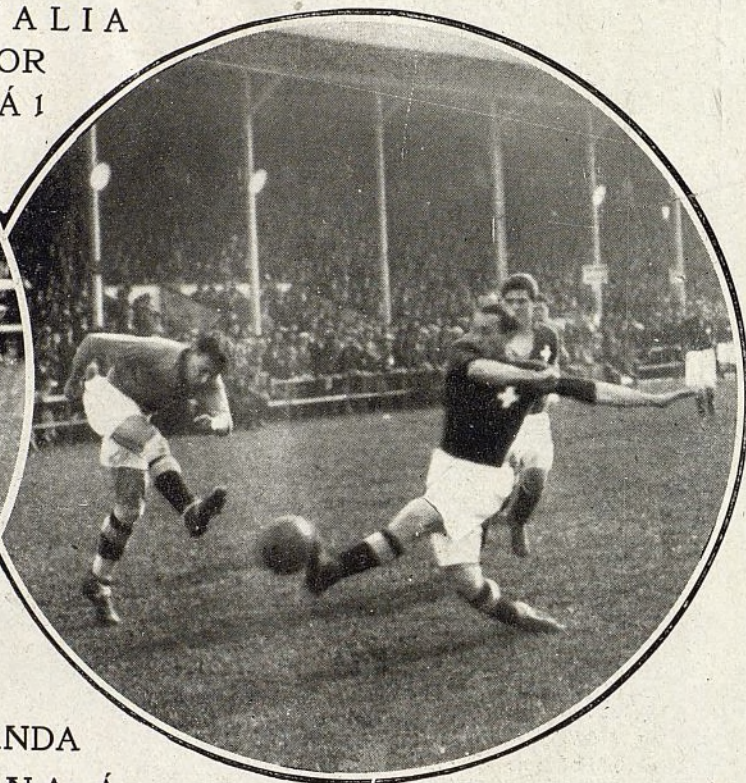
FOT. DÍAZ

TORNEO OLÍMPICO DE FUTBOL

SUIZA VENCE
Á ITALIA
POR
2 Á 1



El extremo derecha italiano, logra desmarcarse del medio suizo, para entrar inmediatamente muy templado y ocasionar el 'goal' del empate a uno



El interior suizo, Abegglen, detenido por la defensa italiana, deja la pelota á su compañero Dietrich, que aprovecha para forzar la meta de De Pra

HOLANDA
ELIMINA Á
IRLANDA POR 2-1

EL EQUIPO ITALIANO, QUE VENÍA EN BUSCA DEL CAMPEONATO OLÍMPICO, DEJA TODAS SUS ESPERANZAS ENTRE LOS PIES DE LOS SUIZOS...

ESTABAN esta tarde en el Estadio Bergeyre todos los italianos residentes en París, y algunos que habían venido expresamente para ver triunfar, una vez más, á los muchachos capitaneados por Renzo Devecchi y guardados por el formidable «hijo de Dios», Da Prá...

... Pero todos somos hijos de Dios, y los «footballers» suizos contaban, además, con sus propios pies y con las manos del guardameta

Pulver. Así ocurrió que, pocos minutos después de comenzar el partido, el equipo helvético se instaló en el campo italiano como para toda la vida, é impuso al buen Da Prá un bombardeo que no le dejaba un segundo de tregua.

Los de Italia intentaron, en vano, escapar hacia la meta Suiza. Corrieron mucho, pero llegaron tarde, y Pulver tuvo tiempo de cerrar su



El guardameta italiano De Pra, pertenece á la escuela de los pelicularos más extraordinarios. Así, sea ó no preciso, se lanza á los saltos más inverosímiles y á las paradas que él complica á su antojo. He aquí un salto «de foca» del más puro estilo

FOTS. G. L.

puerta con siete llaves... Acabó el medio tiempo con dos ceros en el «score».

La «reprise» fué más movida. A los dos minutos de juego, el suizo Abegglen tomó camino hacia la meta italiana. Un adversario le detuvo; pero otro suizo, Dietrich, venía detrás, y recogió el balón con un magnífico «shot», que metió la pelota en las redes de Da Prá... Tanto para Suiza.

Reaccionaron los italianos. Levratto fracasó en un «shot» parado por Pulver. Della Valle, más afortunado, consiguió con varios «dribblings» cruzar toda la defensa suiza y llegar, dueño del balón, frente a la



Los fornidos holandeses, batidos por Irlanda, fueron nueva sorpresa del torneo. En la fotografía se aprecia cómo entró el «goal» que el guardameta holandés «casi» ayudó a entrar



Abegglen y Rosetta, el delantero suizo y el defensa italiano, que más se distinguieron en el «match» del torneo que dio la victoria a Suiza

to. Abegglen «shotó» sin trabajo, y metió el balón en la meta contraria, indefensa, merced a la ingenua salida de Da Prá.

Segundo tanto para Suiza... Inquietud y desaliento en el campo italiano... Defensa obstinada y prudente de los helvéticos para mantener, hasta el fin, la ventaja del «score», y derrotó del equipo de Italia, eliminado de las finales, a las que contaba llegar...

Los suizos han dado a sus adversarios una lección de ingenio y de sutileza... ¡Quiérla hubiera dicho!...

MAX BLAY

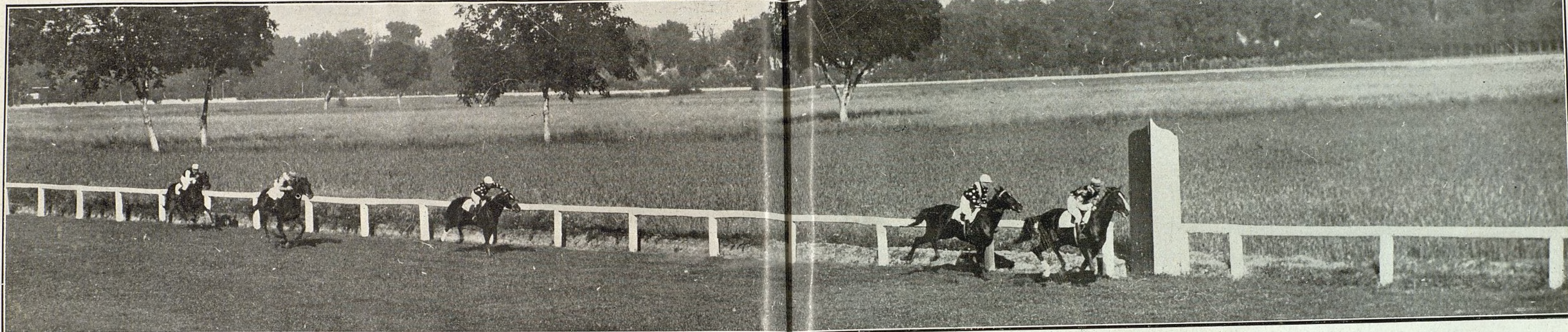
Paris, 2 de Junio de 1924.



Mientras la defensa irlandesa protege al guardameta, éste bloca la pelota serenamente y la devuelve sin titubeos hasta el centro del campo
FOTS. G. L.

portería suiza... Un «shot», con toda el alma, y el «score» marcó el tanto para Italia.

Iguales, ambos equipos lucharon con fiera energía. Pulver y Da Prá realizaron verdaderos milagros, y el «match» parecía encaminarse hacia un empate, cuando Ehrenholger llegó, con el balón entre las piernas, hasta una distancia no mayor de tres metros, frente a la meta italiana. Da Prá dió su famoso salto de foca para apoderarse de la pelota, pero el suizo la desvió un poquito, nada más, hacia su camarada Abegglen, que parecía no ocuparse del juego, pero que estaba al tan-



Emocionante momento de la llegada de la carrera «Copa del Rey de Italia».—«Ruban» (Philippe II y Reyna), del Duque de Toledo, cruza la meta vencedor, precediendo, por un cuerpo, a «Ilusión», del Conde de la Címera. Detrás, á cuatro cuerpos, «Lusigny» es tercero, delante de «Bolívar» y «Sandover»

CONducidos por un soberbio Studebaker tipo «sport», cuyo volante fué llevado con habilidad y dominio extraordinarios por el notabilísimo «amateur» Sr. Ibern, que obtuvo cómodamente una velocidad media de 85 kilómetros 714 metros por hora, llegamos al Real Sitio de Aranjuez cuando sólo

faltaban unos minutos para que diese comienzo el sensacional acontecimiento hípico que había reunido en aquel magnífico hipódromo, el más bello del continente, una concurrencia selectísima.

Mucho antes de tocar la campana para la primera carrera,

era difícil la circulación en el recinto; cuando después de haber llegado la reina Doña María Cristina se anunciaron los «breaks» conduciendo á Sus Majestades y Altezas, la expectación era enorme. Fué un espectáculo soberbio cuando apareció la fila de coches enganchados á seis mulos; los jinetes,

cocheros y mozos con la librea del Real Patrimonio de Aranjuez, tan característica y pintoresca. Otro momento hubo en el día verdaderamente emocionante: fué la entrega de la Copa que ofrecía el Rey de Italia al regio propietario del ganador de la cuarta carrera, «Ruban». Para disputar la valiosa Copa que regalaba el Rey de Italia, objeto de arte de muy refinado gusto, se presentaron cinco caballos, los dos «breaks» de la cuadra regia, «Ruban» y «Bolívar», dos caballos del conde de la Címera, «Lusigny» y «Ilusión», y «Sandover», la vetula yegua de la marquesa viuda de Villagodio.

De salida, «Sandover» toma por corto espacio de tiempo la cabeza; en la primera curva, «Lusigny», seguido de «Ilusión», llevan la cabeza, seguidos de «Sandover», y últimos los representantes del Duque de Toledo. Enfrente no hay modificación, salvo que «Sandover» pasa última. En la última curva, «Ruban» se acerca á los «leaders», en cuanto «Ilusión» pasa á «Lusigny» y procura correr á la meta. En la meta final, «Ruban» se acerca á «Ilusión» y le pasa para ganar cómodamente; «Ilusión» guarda el segundo puesto, «Lusigny» tercero y «Bolívar» cuarto, delante de «Sandover», que había abandonado la partida.

Así, una vez más «Ruban» confirmó su clase, y aunque sus contrincantes no tuvieron grandes

méritos para realzar su triunfo, el peso que tenía que dar á «Ilusión» (14 kilos) era de consideración, y además lo hizo en el estilo que le es peculiar en la acción que le hemos conocido cuando batía los buenos caballos del lote del Gran Premio de San Sebastián, el premio del medio millón.

El prestigioso hijo de «Philippe II» y «Reyna», que de Neuter ha sabido mantener en tan buena forma, es el concurrente más en vista del Gran Premio de Madrid del próximo domingo.

LE SANCY



Llevados los regios huéspedes, acompañados de nuestros Monarcas, en los «breaks», castizamente enganchados por mulos, hasta el pie de la Tribuna Real, el público les saludó con fervorosas demostraciones de respeto y simpatía

FOT. CAMPÚA



Vencedor «Ruban», el campeón de la cuadra del Duque de Toledo, su augusto propietario recibe de manos de los Reyes de Italia la hermosa Copa que ofrecieron los Monarcas de la Península hermana para el ganador de la prueba más importante de la reunión

FOT. RAGEL

AIRE LIBRE HIPISMO INTERNACIONAL

..... EL
"DERBY"
..... DE
EPSOM...

El Derby de 1924 constará en los anales del «Turf». Por la primera vez, un caballo de Lord Derby hace triunfar sus colores en el «Clue ribbon».

En 1887, un Lord Derby instituyó este premio dotado de una cantidad en metálico que ha aumentado cada año, y punto más importante, el ganador es premiado con una cinta azul bordada con la fecha de la carrera; de ahí el nombre que se le da al Derby de «cinta azul». Dicha cinta es el trofeo codiciado, y muchos propietarios prefieren ganar este premio a otros de mucha más valía.

Aunque lloviera por la mañana, el público acudió a Epsom como todos los años, empleando todos los medios de locomoción conocidos, desde el auto de lujo hasta la bicicleta, y muchos a pie. Como lo hemos anticipado, ganó «Sansovino», de Lord Derby, montado por Wiston, cotizado a última hora a 9/2. Segundo se colocó a seis cuerpos «Saint Germans», montado por F. Bullock, propiedad de Lord Astor: se cotizó a 100. Tercero a un cuello «Hurstwood», montado por V. Smyth, del señor Somerville Tattersall.

Se presentaron bajo las órdenes del starter 27 caballos, pero nadie recuerda año como éste, donde no había concurrente indicado como



«Sansovino», por Swynford y Gondolette, de Lord Derby, montado por Wiston, ganador del Derby d'Epsom

«Hurstwood» estaba delante de «Salmon Trixet» y «Sandovino»; esta carrera mejoró seguramente a «Sansovino», pues en el Derby batió «Hurstwood» de más lejos que este no lo hizo en los Newmarket Stakes. Se decía que «Sansovino» no tenía gran calidad; lo que nadie le negaba eran sus facultades de «Stayer» y así lo demostró sobre el duro recorrido de Epsom y con un terreno seco, aunque había llovido, pero no lo suficiente para ablandar las pistas.

Hace quince días, en una prueba particular, «Sansovino» había ganado fácil contra «Tranquil» y «Pharos».

«Hamoaze», la madre de «S. Germans», había dado ya como productos «Buchan», «Saltash» y «Tamar».

LE SANCY



«Saint Germans», por Swynford y Hamoaze, de Lord Astor, montado por F. Bullock, segundo a seis cuerpos de «Sansovino»



«Hurstwood», del Sr. Tattersall, montado por V. Smyth, tercero a un cuello de «Saint Germans»

...GANADO
POR SEIS
CUERPOS, POR
"SANSOVINO"

favorito; este año reinaba la «gloriosa incertidumbre del turf». Por eso se presentaron tantos caballos y por eso también en el recorrido, principalmente en el Tattenham Corner, hubo encontronazos. «Sansovino» al final del «betting» partió favorito a 9/2; días antes cotizaba a 15/1.

En el Derby «Sansovino» batió a «Hurstwood»; lo que éste había hecho en los Newmarket Stakes días antes, donde

«AIRE LIBRE» EN ITALIA LA ACTUALIDAD DEPORTIVA

Las sorpresas se suceden en el XII «Giro de Italia». El favorito Gay, que ocupaba el primer lugar en la clasificación general de las etapas anteriores, ha cedido el puesto de honor al corredor Eurici, que venció á su contrincante en la dura batalla de los Apeninos.

VI Etapa.—Taranto-Foggia.—230 kilómetros.—Es la etapa más breve de las doce que componen la difícil carrera. Carece de grandes dificultades, siendo las mayores el sofocante calor y el polvo de las carreteras, que agota á los corredores, obligados á respirarlo. Llegaron 48 ciclistas, siendo los tres primeros:

1.º Gay, en 9 h. 5 m. 18 s., á una velocidad media de 25,340 kilómetros por hora.

2.º Bautista Gilli, en 9 h. 5 m. 19 s. (Berettini).

3.º Eurici, en 9 h. 5 m. 19 s.

VII Etapa.—Foggia, Aquila.—304 kilómetros.—Una de las etapas más duras de la carrera, por atravesar la zona montañosa de los Apeninos. El polvo, las malas condiciones de las carreteras, la arena, la tortuosidad del camino y las diferencias de altitud, constituyen las serias dificultades de la etapa. Los corredores han de tocar los 1.230 metros en Roccaraso, para descender en seguida á 250 metros, por caminos pródigos en curvas peligrosas. Las cuestas durísimas son tan numerosas



Pintoresco aspecto del paisaje donde se ha celebrado la 8.ª carrera «Parma-Poggio», llamada corrientemente la prueba de la «escalata» porque el recorrido es una rampa ascendente constante de 50,825 kilómetros

como las pendientes rápidas, difícilísimas á causa de la arena. En esta etapa ha sido vencido, tras de batalla durísima, el favorito Gay. Llegaron 45 corredores. Los vencedores fueron:

1.º Juan Eurici, en 12 h. 47 m. 26 s., á una velocidad media de 23,580 kilómetros por hora.

2.º Lugli, en 12 h. 51 m. 12 s.

3.º Bautista Gilli, en 13 h. 34 s.

El derrotado Gay llegó en noveno lugar, empleando en hacer el recorrido 13 h. 5 m. 52 s. Eurici, por lo tanto, pasa al primer puesto de la clasificación general, con una ventaja de 2 m. 9 s. sobre Gay.

VIII Etapa-Aquila, Perusa.—296 kilómetros.—Continúan las dificultades de las fuertes diferencias de nivel, y el calor enorme, africano, en esta etapa, que por seguir á la anterior es de grandes dificultades. Llegaron 42; entre ellos, Alfonsina Strada, que no cede en su empeño de ser clasificada en la dura prueba. El resultado ha sido:

1.º Eurici, en 11 h. 12 m. 18 s., á una velocidad media de 26,416 kilómetros por hora.

2.º Dal Fiume, en 11 h. 13 m. 43 s.

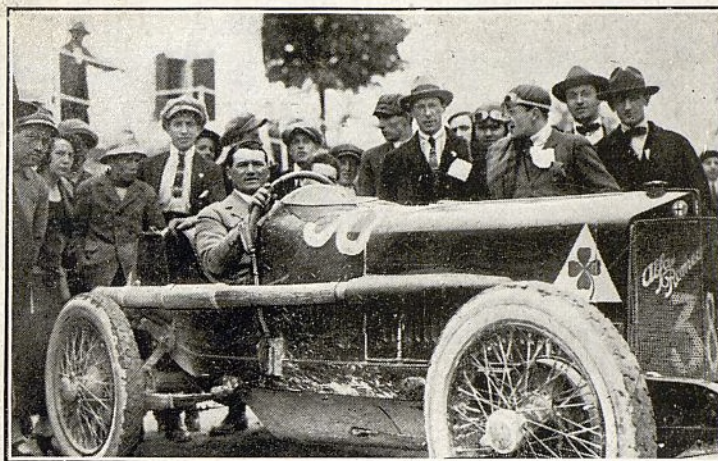
3.º Rossignoli, en 11 h. 31 m. 25 s.

Gay llegó en décimo lugar; sin embargo, ocupa el segundo lugar en la clasificación total, á una distancia de Eurici de 40 m. 21 s.

IX Etapa-Perusa, Bolonia.—281 kilómetros.—El recorrido de esta etapa ha ofrecido una dificultad inesperada: la lluvia, que ha acompañado á los corredores durante toda la marcha. Las dificultades—no grandes—estriban en la serie de cuestas y pendientes que cubre la mayor parte del recorrido. Llegaron 31 corredores; entre ellos, Alfonsina Strada, que espera poder con la difícil empresa. Se clasificaron:

1.º Arturo Ferrario, en 10 h. 47 m. 26 s., con una velocidad media de 26,012 kilómetros.

2.º Eurici, en 10 h. 47 m. 27 s.



El vencedor de la categoría de 3.000 cts., Antonio Ascari, que queda en definitiva posesión de la copa por haber ganado desde 1919. Hizo el recorrido en 34,18 h., á una velocidad media de 88,880 kilómetros

3.º Juan Tragella, en 10 h. 53 m. 24 s.

Hubo, por tanto, la sorpresa de la victoria de Ferrario, que logró adelantarse á Eurici.

X Etapa-Bolonia, Fiume.—415 kilómetros.—Es la etapa más larga de la carrera, y acaso la más importante, pues las dos restantes, por no presentar grandes dificultades, no han de influir mucho—salvo las sorpresas que puedan surgir—en la clasificación general. Llegaron 31 corredores. Los tres primeros fueron:

1.º Rómulo Lazzaretti, en 17 h. 29 m. 12 s., á una velocidad media de 23,698 kilómetros. (Yenis).

2.º Alfredo Sivocci, en 17 h. 29 m. 12 s.

3.º Arturo Ferrario, en 17 h. 29 m. 13 s.

La sorprendente victoria de Lazzaretti, obtenida en los últimos 50 kilómetros de la etapa, no altera, sin embargo, el resultado de la clasificación general, en la cual ocupa el primer puesto Eurici, con una ventaja de 58 m. 21 s. sobre Gay, que ocupa el segundo.

Esperemos el resultado.

No queremos terminar estas notas sin tocar el punto sensible: el partido de *football* España-Italia, jugado en el Stadium de Colombes.

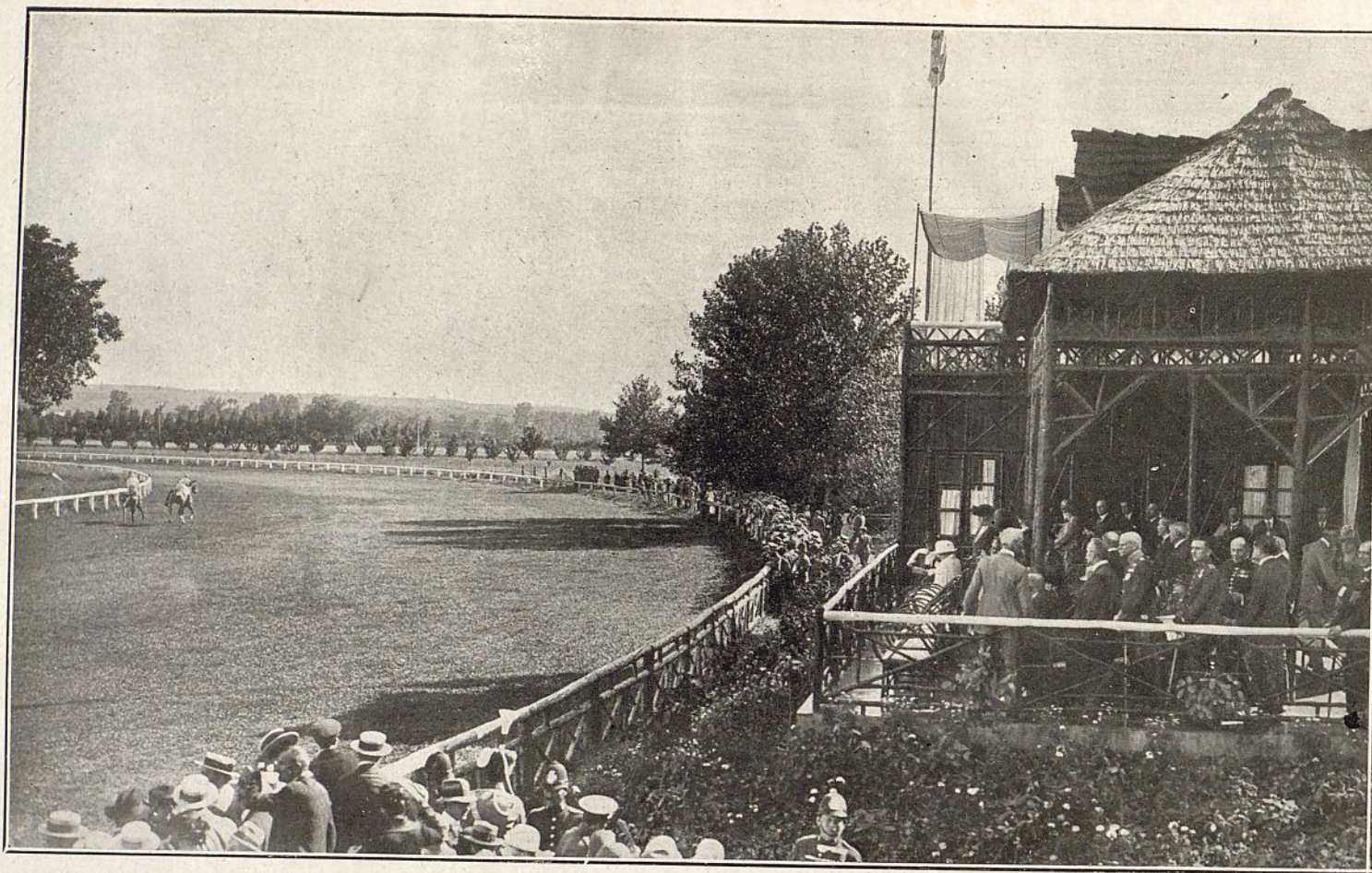
La noticia del resultado, claro es que ha producido en este ambiente deportivo una impresión formidable de alegría. La Prensa ha puesto en las nubes, como vulgarmente se dice, al equipo italiano. El público ha prorrumpido en ovaciones enormes ante las carteleras que anunciaban el resultado; pero... la misma Prensa habla de «autogoal», y califica la victoria de «obtenida y merecida, pero no esperada con confianza». Dicese que España ha perdido por ir demasiado confiada, y en ciertos círculos estimase que el «once» italiano ha ganado, sí; mas no ha vencido, *deportivamente* hablando. En resumen: que aunque la victoria para ellos ha sido grande, mayor ha sido la sorpresa. Nosotros, por parte nuestra, aseguramos—sin comentar la adversidad sufrida—que, á pesar de todo, público y Prensa trata con respeto al «once» ibérico, y que, aunque exaltan la victoria, reconocen la forma y condiciones en que la han obtenido.

Caprichosa fortuna, ¡qué cosas haces!

MOLINA



El equipo del Savoia Club, uno de los que más han llamado la atención en el Campeonato de fútbol de «pesos máximos» que se ha celebrado recientemente en el velódromo de Sempione, de Milán



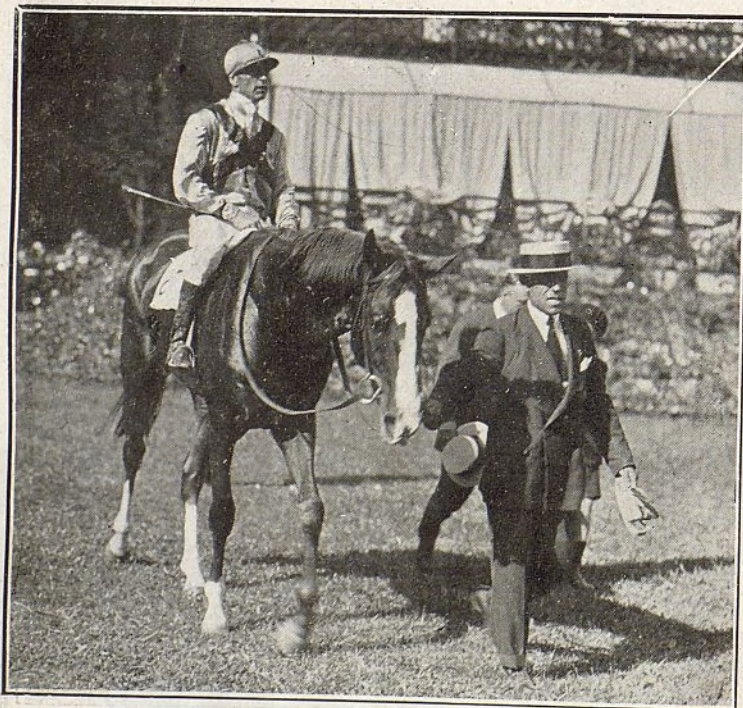
Un aspecto del «turf», de Legamarejo, el día de la memorable reunión, á la que asistieron los Reyes de España en unión de los Reyes de Italia...

DE las carreras que encuadraron la Copa del Rey de Italia, merece destacarse la Copa de S. M. la Reina Doña María Cristina, que fué el primer triunfo del día de los colores del Duque de Toledo. «Mail Coach» batió á «La Belle Munibe», «Yesterbay» y «Alcázar II». El Premio Romà, donde «La Fomdre» parecía ganar, fué al fin para «Verbenera», la yegua del Marqués de Martorell.

NOTAS DEL "MEETING" REAL DE ARANJUEZ

El Premio Milán lo ganó «Street-heart», del Conde de la Cibera, delante de «Jorgito» y «Canton», y finalmente, la Carrera Militar reunió cinco oficiales, ganando el Sr. Martínez Hombre, montando «Bador Good», demostrando tener buena forma de carreras, como la que ha demostrado en los concursos.

L. S.



Antes de la gran carrera de la reunión, ya los colores regio habían triunfado con «Mail Coach» en la Copa de la Reina Madre



A la salida de la pista, después de su triunfo en la Copa del Rey de Italia, «Rubán» es tomado del diestro por su regio propietario

FOTS. CAMPÚA

EL MONTAÑISMO EN ESPAÑA

LA COPA DE HIERRO

Con el entusiasmo previsto se celebró el último domingo en el Guadarrama, el concurso de la marcha por cumbres para disputar la Copa de Hierro, de Peñalara.

A las siete de la mañana se alineaban en la plaza de Cercedilla ocho marchadores, de los diez inscritos, entre los que estaban Larrañaga, actual poseedor de la Copa, y Vigil y Ruan que tan brillante papel hicieron en la marcha realizada el último Octubre. Se les fué dando la salida sucesivamente, con intervalos de tres minutos. El día está tan encalmado, que á pesar de la hora, jurados y marchadores riegan con sudor la fuerte pendiente que conduce á la Peñota. Todos marchan animosos, pero á la mitad del recorrido, se ve que la lucha está entablada entre Larrañaga y Vigil. Un fuerte calambre sufrido por el primero en la cumbre del Minguete, le obliga á retirarse dolorido y apesadumbrado, por verse imposibilitado de defender la posesión definitiva de un premio tan brillantemente ganado el año pasado, y el otro competidor entra el primero en la meta.

Ha cambiado por tanto de dueño temporal el hermoso trofeo, brillantemente disputado y honrosamente ganado. La marcha realizada por José González Vigil, ha sido verdaderamente notable.

Corría con la desventaja de haberle tocado salir el primero, haciendo por tanto todo el recorrido completamente solo, sin llevar delante otros marchadores que estimulan á apretar el paso ó cuyo itinerario sirva de orientación, y entró en la meta en estado completamente normal, á las 4 horas y un minuto de haber salido de Cercedilla, tiempo del que descontando los 45 minutos de descanso obligatorio, queda reducido á 3 horas 16 minutos, lo que da una velocidad media de unos 5 1/2 kilómetros por hora, que en marcha por cumbres y grandes pendientes es algo verdaderamente extraordinario.

José González Vigil, perteneciente al elemento joven de C. I. C. y á la R. S. G. E., corría inscrito por la «Deportiva Excursionista».



Los marchadores que participaron en la importante prueba de la Copa de Hierro, en el momento de tomar la salida

le corresponde á esta Sociedad por tanto gran parte del honor del triunfo logrado, y muy efusivamente la felicitamos por el honroso final que ha tenido su temporada deportiva de este año en el Guadarrama.

Los «deportivos» trajeron á Madrid en triunfo al ganador, y no podemos ocultar la satisfacción con que veíamos como una sociedad alpinista tan modesta, se ufana por la consecución de un premio, en un concurso absolutamente desinteresado, ahora que las sociedades grandes andan tan preocupadas por si el nuevo encauzamiento del excursionismo

guadarrameño hará peligrar sus negocios fondísticos. La carrera fué organizada y dirigida por la Federación Española de Alpinismo, y todo se realizó en completo orden y sin más percalce que el sufrido por Larrañaga, del que se alivió al cabo de una hora.

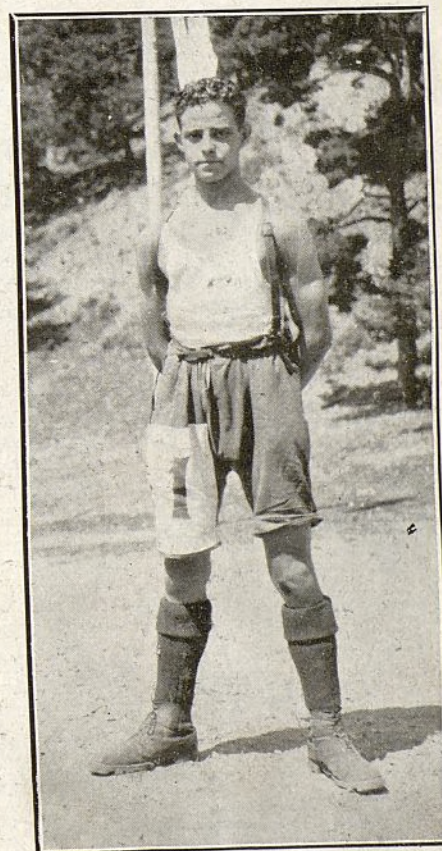
Hay que consignar que el triunfo de Vigil no ha sorprendido á nadie. Los que le vimos hacer en Octubre la marcha de la copa «Villa de Madrid», entrando en la meta sólo con 12 segundos de diferencia con el ganador, casi esperábamos que en esta prueba hiciera lo que ha hecho.

Se clasificaron también, haciendo el recorrido en poco tiempo más que el ganador: Rafael González, José Rodríguez, Antonio Moirón, Santiago Ruan y Luis Olave.

P.



El Jurado de Marichiva, viendo venir á los marchadores



José González Vigil, vencedor en la prueba y ganador de la Copa de Hierro



La salida de los motoristas participantes en la gran prueba del Moto-Club de Berlín, en la categoría de 150 centímetros cúbicos

LAS GRANDES PRUEBAS PARA BICICLETAS Y MOTOCICLETAS EN AVUS (ALEMANIA)



Los corredores victoriosos en la categoría de «motos» hasta 150 c. c.
A la izquierda, Weber, y a la derecha, Braun, primero y segundo
respectivamente



El ex-Kronprinz de Alemania y el presidente del Moto-Club, celebrando con un banquete
el éxito de la carrera
FOTS. VIDAL

Los germanos, entusiastas deportistas del motor, organizan anualmente una gran prueba, en la que pueden participar toda clase de máquinas.

El Moto-Club berlinés prepara la carrera de Avus con especial meticulosidad, porque en ella participan los «ases» del motor del centro de Europa, estableciéndose la lucha entre alemanes y los extranjeros que van en busca de los premios ofrecidos.

En el recorrido se distinguieron notablemente las pequeñas máquinas, que salvaron la distancia con los menores contratiempos y logrando tiempos notabilísimos, que constituyen «records» de la prueba.

Publicamos en esta plana la fotografía de los vencedores que pilotaron las «motos» de hasta ciento cincuenta centímetros cúbicos de cilindrada, Weber y Braun, que se distinguieron muy notablemente.

Nota interesantísima de la carrera fué la presencia del ex-Kronprinz de Alemania, que no sólo patrocinó el esfuerzo deportivo, sino que, personalmente, hizo el recorrido y más tarde repartió los premios a los motoristas triunfantes.

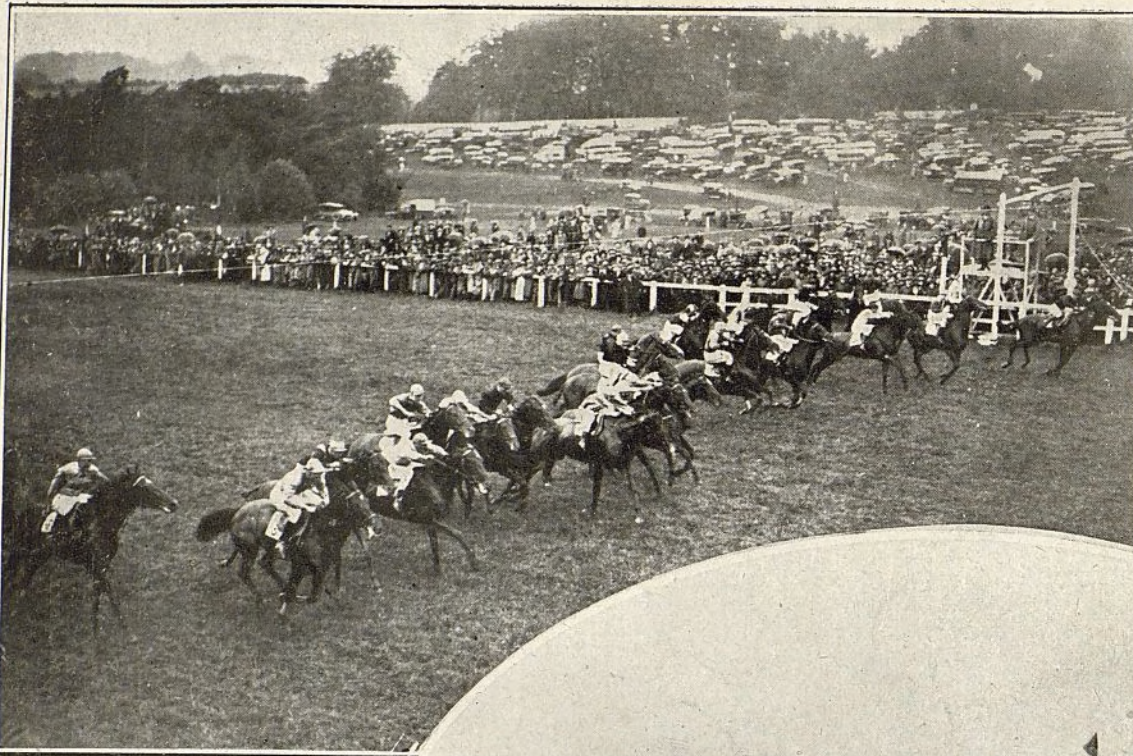


EN LAS PLAYAS DE MODA,
LA DEPORTIVA FEMINA DE-
MUESTRA SU AMOR AL MAR

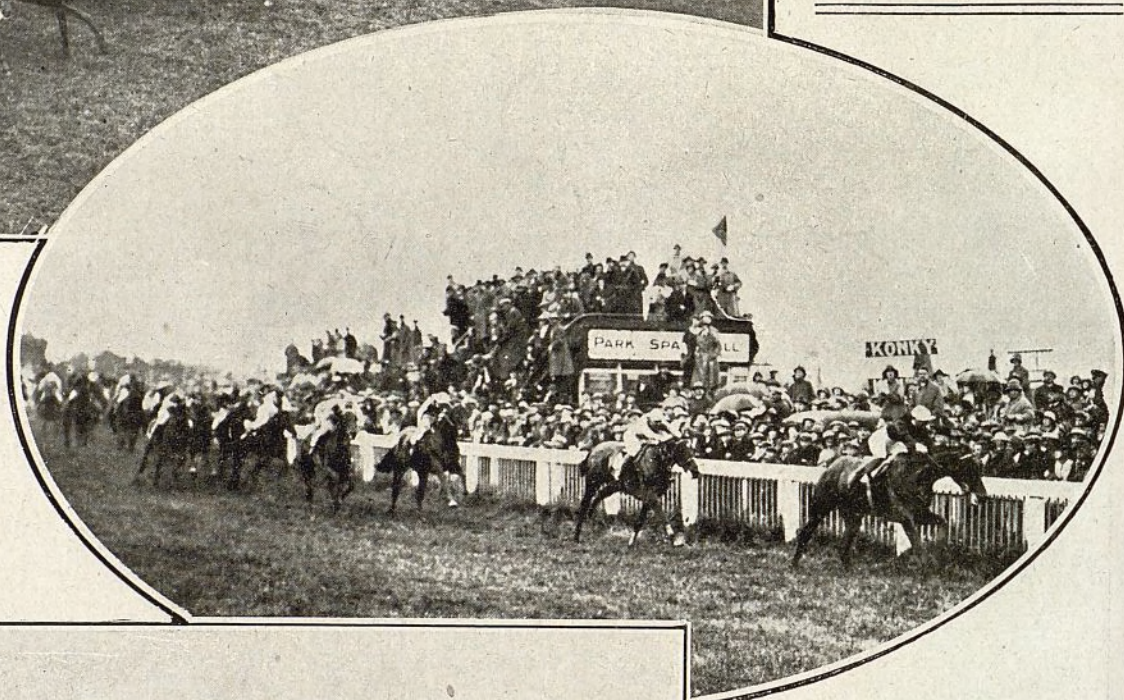
SOBRE la fina arena de las playas de moda, apenas comienza la «season», las muchachas que durante el invierno fueron á las cumbres heladas de la Sierra á patinar, transitoriamente dedican sus entusiasmos deportivos al mar.

Ahora la natación es el triunfo en la jornada deportiva; y las alegres cuanto decididas muchachas corren y saltan bulliciosas para sentir pronto el halago caricioso del mar suave y tranquilo.

Ayuntamiento de Madrid



La salida de los caballos que participaron en la prueba del «Derby» inglés, celebrada en el Hipódromo de Epsom



Los caballos que han de vencer, en la recta se distancian ya del grupo. En cabeza, «Sansovino», a un cuerpo del segundo



Un aspecto brillantísimo del Hipódromo cerca de la curva, que los caballos atacan en plena carrera
FOTS. VIDAL

TRES MOMENTOS INTERESANTÍSIMOS DEL «DERBY» DE EPSOM EN INGLATERRA

EN el «sport» hípico, aunque haya premios de más valía, el «Derby» es en Inglaterra la carrera que hace desplazarse á todos los londinenses y á los «sportsmen» de toda la isla. Cerca de 150.000 automóviles vinieron á los «Downs», y el servicio de orden, hecho á la moderna, estaba dirigido por un oficial superior de policía instalado en un globo, el cual por T. S. H. dictaba sus órdenes á los subalternos.

Lord Derby, tan encantado quedó de ganar al fin su «Derby», que, como había prometido, va á entregar á su preparador George Lambton la totalidad del premio que ganó «Sansovino» ó sean 11.154 libras.

George Lambton es de una familia de «sportsmen», hermano de Lord Durham y del almirante Sir Hedworth Meux; fué un «gentleman-rider» montando en lisos y saltos. El padre de «Sansovino», «Swynfor», ganó el Saint Leger de Doncaster en 1910.

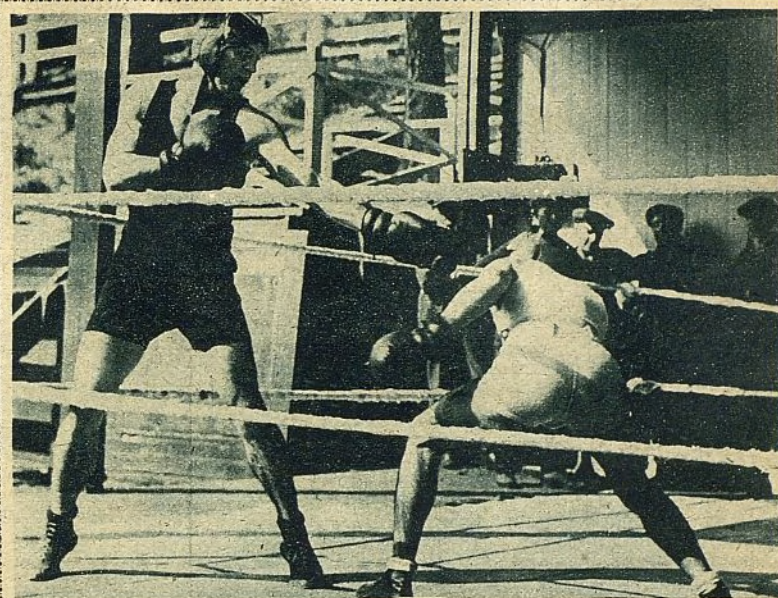
T. Weston, «jockey» que montó el ganador del «Derby», es uno de los mejores jinetes ligeros en Inglaterra, y montó á «Tranquil» cuando ganó el Saint Leger el año pasado. Se corrió el «Derby» bajo un aguacero; asistieron los Reyes y el Príncipe de Gales; la salida se hizo en condiciones dudosas. Dawson City pasaba en cabeza; delante «Polyphontes», «Aransio», «Defrances», «Woodendoy», «Donzelon»; en cuanto los «jockeys» de Saint Germans, Salmow Trout y Canussa, sorprendidos, marcaban una «hésitation». Al «Tattenham Corner», «Sansovino» en fuertes trancos pasa en cabeza, aumenta su avance y gana de seis cuerpos. «Saint Germans» hizo un buen esfuerzo, habiendo ganado un terreno enorme, y llega segundo á una cabeza de «Hurstwood»; cuarto «Parmenio», quinto «Polyphontes», sexto «Salmow Trout» y séptimo «Obliterato».

Los dos caballos franceses, «Optimist II» y «Thunder Clout», llegaron éste décimosexto y el primero entre los seis últimos. «Donoghue», que ganó el Derby en los tres últimos años, terminaba último con «Defrances».—LE SANCY

LOS ÍDOLOS CAEN UNA SEMANA FATÍDICA PARA EL BOXEO FRANCÉS



Carpentier y Descamps, al llegar a América son, ya abordo, objeto del asedio de fotógrafos y «filmistas»...



El antiguo «as» francés se entrenaba concienzudamente para su «match» con Gibbons



El americano no se confiaba demasiado, y se preparaba con los más fuertes «sparring partners», como André Anderson



Cricqui, batido cumplidamente por Danny Frush, renuncia a seguir boxeando



Danny Frush, el anglo-americano, es oficialmente campeón de Europa, pesos pluma, aunque el burocratismo pugilista lo desconozca

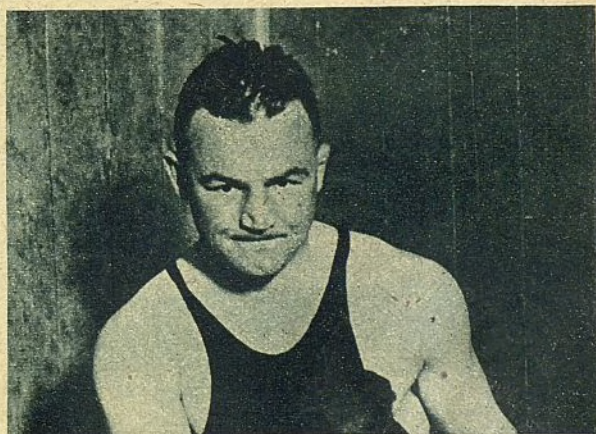
CARPENTIER y Cricqui, las dos figuras preeminentes del pugilismo francés, han sufrido, en el plazo de veinticuatro horas, sendas derrotas, golpes terribles para el prestigio del boxeo galo. Carpentier, repuesto de la «fratricida» derrota que le infligió Battling Siki, estaba dispuesto a volverse a encontrar con Dempsey para disputarle (¡oh, iluso!) el título de Campeón mundial. Para elevarse otra vez a tal altura, era preciso escalar previamente algunos peldaños. El primero, el encuentro con Tommy Gibbons, ha llegado al término de sus diez «rounds», sin que se pronunciara decisión; pero el público unánime, al ver a Carpentier deshecho, acorralado, no haciendo frente a su enemigo, dió su fallo incontestable. Y el propio Carpentier lo ha comprendido cuando anuncia que piensa retirarse del «ring» porque «sus manos frágiles ya no pueden quebrantar la resistencia de los boxeadores de gran poder».

El domingo, en París, Cricqui, el peso pluma que había reemplazado en cierto modo a Carpentier en la adoración de sus connaturales, que durante unos meses había poseído el cetro mundial del campeonato de su categoría, ha caído también. Danny Frush ha jugado con él, le ha derribado varias veces, y, al fin, le ha dejado «knock-out» en el quinto asalto.

Cricqui también anuncia que abandona la vida activa del pugilismo.

El prestigio de la «boxeo» francesa se esfuma. Mientras tanto, el deporte del puño conquista para España una fama internacional creciente.

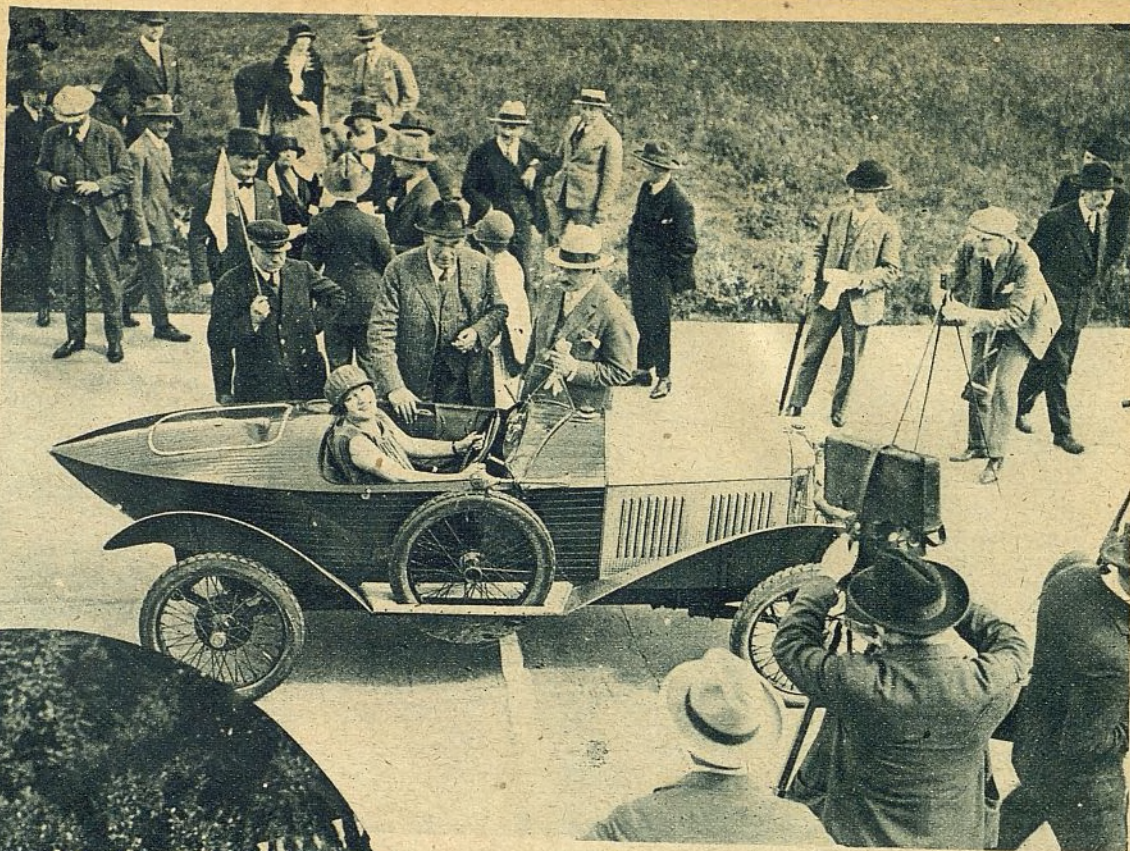
Paulino vence fulminantemente a Townley, el peso pesado inglés; Ruiz, en Madrid, derriba a Dastillón; Hilario Martínez, en Oporto, tiene bastante con 80 segundos para poner fuera de combate a Tavares Crespo, campeón lusitano del peso ligero...—ANGELO



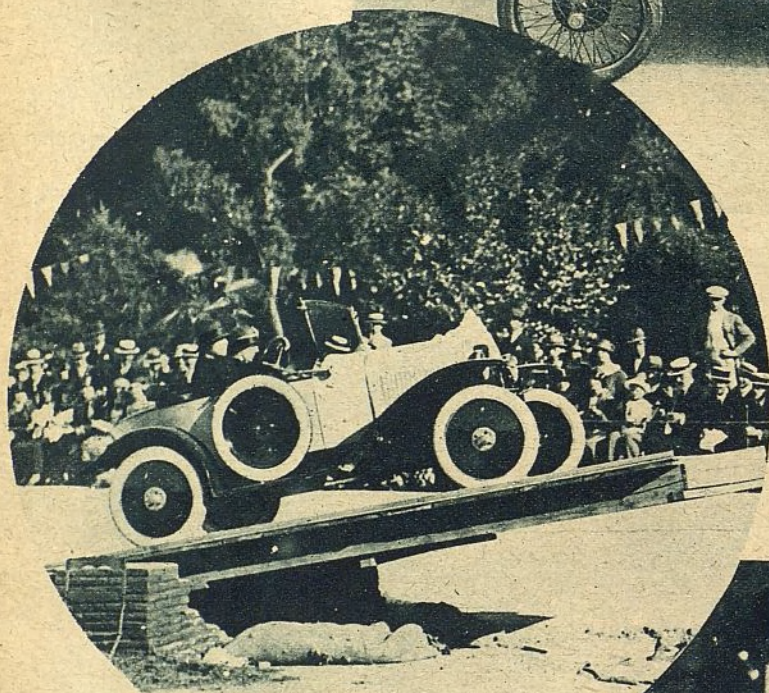
He aquí a Tommy Gibbons, el vencedor de Carpentier, y que aún aspira a encontrarse otra vez con Dempsey...

FOTS. TRANSMITIDAS POR DÍAZ Y VIDAL

EL AUTO- MOVILISMO Y LA MUJER



Marthe Ferrare, la deliciosa «estrella» del Ba-Ta-Clan, vencedora en el campeonato de artistas líricos de París



Dos interesantes momentos de la «gymkhana» automovilista del Retiro

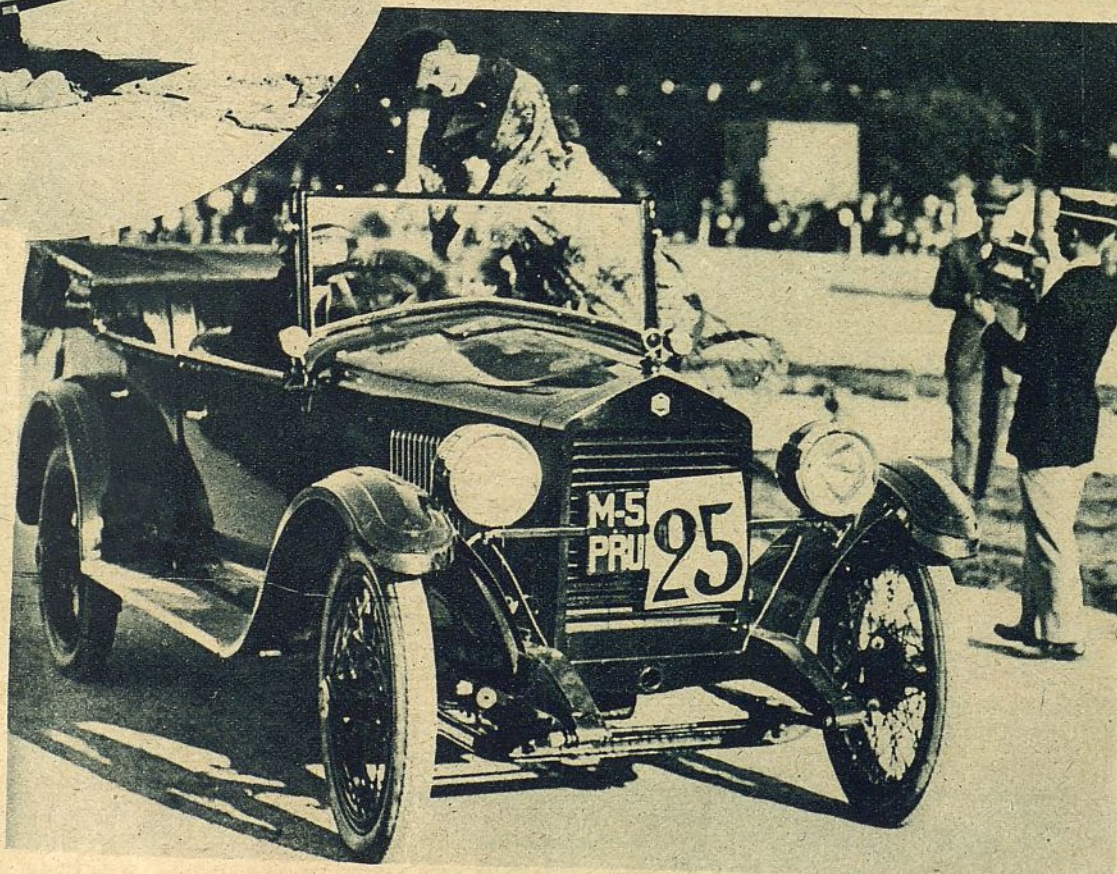
El automóvil ha conquistado definitivamente á la mujer; conquista—¡ay!—que todos envidiamos. Dominadora del motor, como de un corazón de hombre, la mujer se lanza serena y segura de sí á las vertiginosas empresas del «sport» de la velocidad... Y vence.

Publicamos en esta página interesantes notas de recientes acontecimientos del automovilismo femenino.

La «gymkhana» celebrada la semana pasada en el Retiro, fué una demostración de los progresos que en automovilismo vienen realizando las más bellas de nuestras damas aristocráticas. Habilidad, des-

treza, dominio del volante y un corazón firme, fueron las grandes dotes de que hicieron gala las simpáticas automovilistas en la memorable fiesta del Retiro.

La otra fotografía se refiere al campeonato de los artistas de los teatros líricos de París, en el que tomó parte la gran mayoría de las deliciosas «vedettes» que triunfan en los escenarios del boulevard.



LA VIDA DE UN CABALLO DE CARRERAS

«TRUMPS»

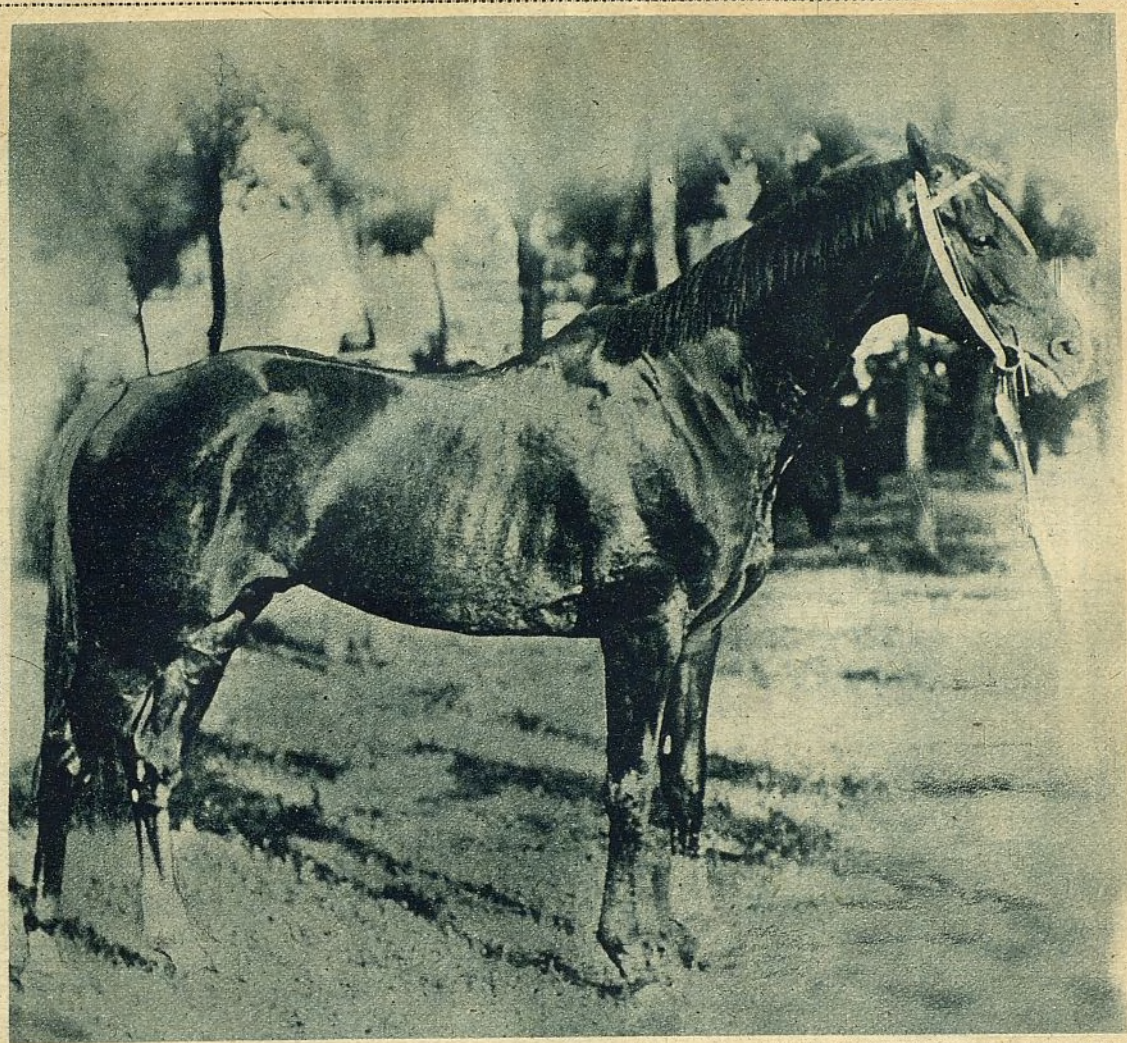
LA vida de «Trumps», llena de alternativas de «gloria» y «de decadencia», es el prototipo de la existencia de un puro sangre.

Oriundo de Inglaterra, donde su madre, «Carte Percée», había sido importada, pues es hija de «Ajax» y nació en la yeguada del difunto Edmond Blanc, «Trumps» fué adquirido por el preparador Labrador en 1913, en Newmarket, cuando Ch. Forest estaba de preparador del Barón de Velasco. Su precio de compra fué modesto: 30 libras ó sean 750 pesetas.

Se corría á la sazón en Santander, á donde fué enviado «Trumps». Siempre ha sido muy turbulento en la cuadra, y entonces lo era más que ahora; todas las mañanas se encontraba la puerta de su «box» hecha astillas, y á él, cuando menos, con algún pie cogido en la madera; Forest, temiendo un desastre, decidió venderlo. Rehusó una oferta de 2.500 pesetas, prefiriendo cederlo á M. de Neuter por 1.000 pesetas y el 50 por 100 sobre los premios que ganara el caballo en el plazo de un año á contar desde la fecha de la venta.

Pasaron los meses, y «Trumps», que servía en la cuadra regia para acompañar á los pótros en el trabajo, no disputaba carrera ninguna. Vuelve la temporada de Santander en 1920, y «Trumps» corre y gana,

pero hacía ocho días que el plazo había terminado. Unos propietarios de Gibraltar, los señores Peyre y Serra, entonces compraron el hijo de «Stedfast» por 10.000 pesetas, quedando entonces el caballo bajo las órdenes del preparador Andrade; ganó «Trumps» carreras sucesivas batiendo á «Mithrophanes», «Willow», «Sondover», «Le Friand», «Dole Courcy», «Beau», etc., y con un estilo admirable. El Marqués de Amboage decide comprarlo á cualquier precio y lo adquiere por 35.000 pesetas; «Trumps» pasa á ser preparado por Juan Ceca, y seguidamente por Joé Davies que el Marqués de Amboage contrata como preparador particular. Gana «Trumps» dos premios de 4.000 pesetas; se muere este preparador y lo substituye Ch. Moore, el cual, ante la calidad que demostraba el caballo, lo estropea al querer con «Trumps» batir á



«Trumps», caballo alazán, por «Stedfast» y «Carte Percée», que ha llevado, desde su introducción en España, una carrera llena de alternativas



Georges Higson, el jinete que más veces ha conducido á la victoria á «Trumps» en el curso de la accidentada vida deportiva de éste

«Nouvel An». Este «crack» lo bate de cinco cuerpos; corre el Gran Premio de 1921 y es parado en la carrera con las manos estropeadas.

«Trumps» había ganado en 1920, 29.500 pesetas en primeros premios y 2.100 en segundos premios. En 1921 sólo ganó un premio de 2.000 y en colocados 6.800 pesetas. El año 1922, aunque corrió, no figuró; el Marqués de Amboage cambia otra vez de preparador, tomando á F. F. Labrador, á quien mandó á Inglaterra á comprar algunos caballos; entre ellos vino el tordo «Canton». Con el tiempo, el Marqués se disgustó de «Trumps» y decidió venderlo á cualquier precio, y, como no se encontraba comprador, Labrador ofreció adquirirlo y casi se lo regalaron, pues sólo pagó por el caballo 1.000 pesetas.

«Trumps» fué la base del nuevo edificio que construyó Paco Labrador, ganándole este año en Sevilla dos carreras á reclamar. En Madrid corre «Trumps» un «handicap» donde termina cuarto, muy fuerte, después de haber perdido mucho terreno en el recorrido, y á los ocho días da el golpe maestro, batiendo á su antiguo compañero de box, «Furnace»; gana tres carreras más á reclamar, y entonces pasa á ser propiedad del Duque de Andria, que lo compra en 10.000 pesetas. Bajo los nuevos

colores gana un reclamar, y el día 1.º de este mes un «handicap».

En lo que va del año, «Trumps» ha ganado 14.600 pesetas. En su aspecto, «Trumps», no tiene nada que seduzca, nada de estética á primera vista, pero, detallado, se le encuentra profundidad de pecho, buenas espaldas y puntos bien establecidos. Su victoria este año sobre «Furnace» lo pone de relieve.

LE SANCY

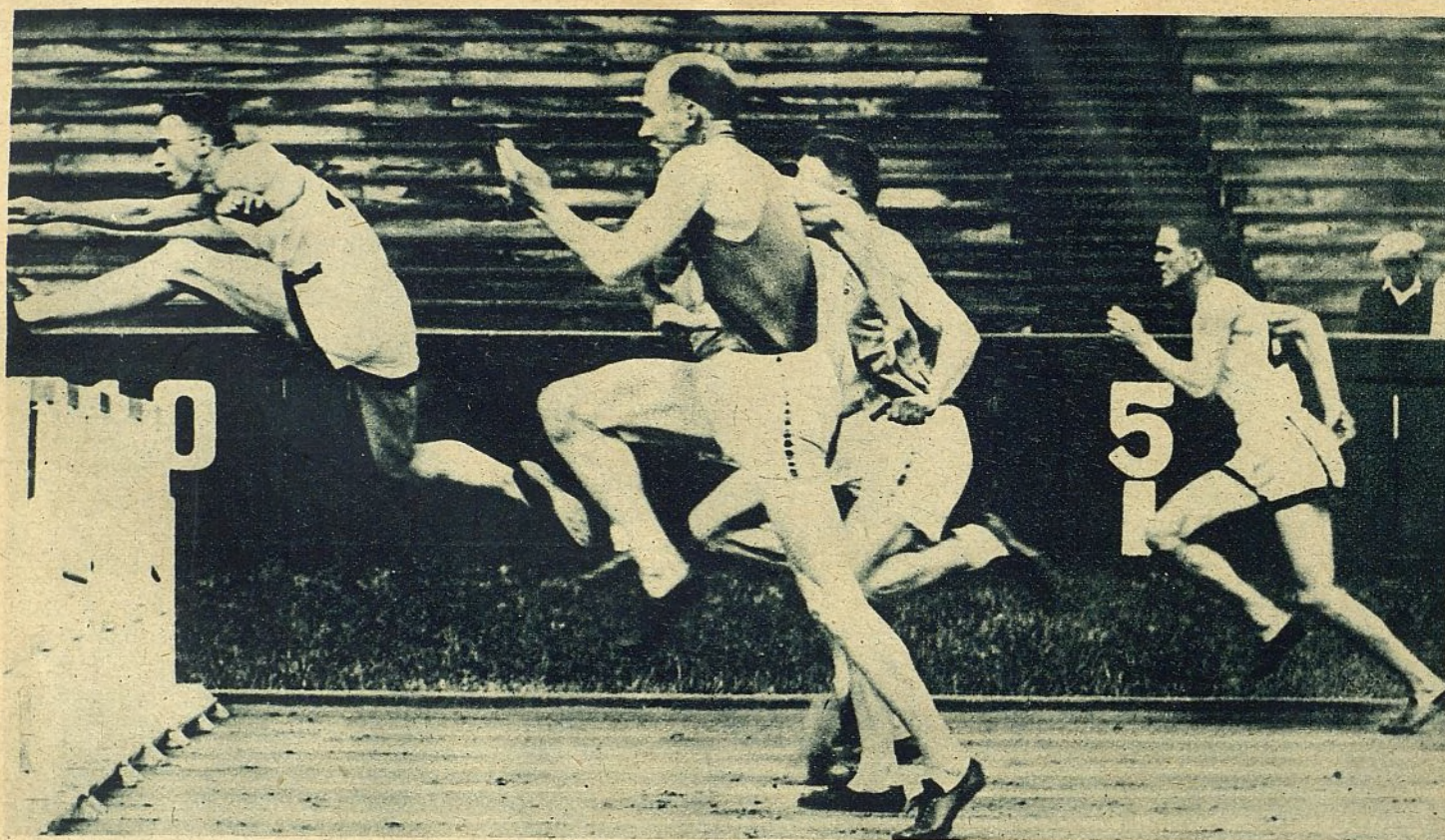
1917. «Trumps» c. al.	Stedfast.	Chaucer . . .	St. Simon . . .	Galopin.
				St. Angela.
		Canterbury Pilgrimage . . .	Tristan.	
			Pilgrimage.	
Carte Percée	Be Sure . . .	Surefoot . . .	Wisdom.	
			Galopin Mare.	
Ajax	Flying Fox . . .		Orme.	
			Vampire.	
Cyna	Amie		Clamart.	
			Alice.	
Arcadia	Bona Vista . . .		Bend'Or.	
			Vista.	
Isonomy.	Distant Shore.			

FOTS. DÍAZ

Ayuntamiento de Madrid

HACIA UNA HIGIE-
NE DEPORTIVA...

FUERZA Y VELOCIDAD



Nunca debe limitarse la práctica de los deportes á uno solo... Ha de tenerse siempre presente la ejemplaridad del famoso campeón-nórdico de los cien metros, declarado inútil para el servicio militar por falta de desarrollo torácico...

SIN esperanza de verla compartida, cumplimos el deber de pregonar nuestra indiferencia ante la derrota de París. Triunfante el equipo español, hubiera sido el mismo nuestro sentimiento.

Ni el dominio de la técnica del balón redondo puede traducir la realidad de una buena educación física nacional; ni el número de tantos obtenidos sería, en ningún caso, capaz de invalidar las trágicas cifras de nuestras estadísticas de mortalidad.

En España no surgió aún el culto á la educación física. Ni existe espíritu deportivo. Hay sólo afición al balompié. Que no es lo mismo. Por el contrario, el predominio de un deporte representa siempre grave daño para la salud y el desarrollo armónico de las generaciones mozas.

Si el fracaso de la Olimpiada aminorase el fervor balompédico, permitiendo más amplio desarrollo de los muchos deportes olvidados, España estaría á estas horas de enhorabuena. Más que si los nuestros hubiesen llegado á finalistas.

La especialización deportiva es un mal. Para los individuos y para los pueblos.

Los humanos se dividen, físicamente, en dos grandes grupos, según la calidad de sus músculos: aptos para los ejercicios á base de fuerza y apropiados á los ejercicios á base de velocidad. Los fuertes suelen ser malos deportistas. Y esto así porque los deportes que exigen la fuerza pura son escasísimos.

El balompié no requiere músculos de fuerza, grandes globulosos lentos, sino largos, delgados, rápidos. No podrán destacar en él los muchachos de grandes bíceps, redondos como naranjas.

¿Por qué ha de quedarse sin deporte ó verse condenado á ejercitarse en uno inadecuado quien nació con este temperamento, con estas condiciones en su trama muscular?

No es sólo problema de músculos. Lo es también de la calidad del sistema nervioso. Poco á poco se fué haciendo la luz, y ya nadie discute cómo tan importante ó más que la fibra muscular es, para el deporte, la fibra nerviosa, vía por donde recibe aquélla las órdenes, los estímulos fuera mejor decir.

Existen dos variedades de deportistas: los que distribuyen su energía después de una elaboración mental y los que la consumen casi automáticamente. El Dr. Diffre, en un libro reciente, de bastante interés,

llama á lo primero *consumo reflexivo*—detente reflexie—, y á lo segundo *consumo inconsciente*—detente inconsciente—. El motivo por el cual—dice el mismo cofrade—los grandes atletas suelen ser malos balompedistas. En cambio, el boxeo, como la esgrima, es fundamentalmente automático. Deportes á base de reflejos. Escaso papel de la deliberación.

¿Comprendes, lector, el error de no disponer sino de un deporte donde emplear el remanente de energías? ¿Qué camino permanece abierto al dotado de músculos voluminosos, movimientos lentos y sistema nervioso automático?

El de practicar el balompié ó no practicar ninguno, con lo cual se convertirá en un sedentario ó causará graves perjuicios á su salud.

Deben tener los ágiles sus juegos, é igualmente los fuertes. Son leyes de deber, no de capricho, las reguladoras de la elección del deporte. Pero nunca ha de limitarse la práctica á uno solo. Ha de tenerse siempre presente la ejemplaridad del famoso campeón, nórdico, de los cien metros, declarado inútil para el servicio militar por falta de desarrollo torácico.

La salud es equilibrio; el deporte, único, desequilibrio, predominio morboso de ciertos grupos musculares. Jugar al balompié y no hacer ningún otro ejercicio, supone siempre el riesgo de una claudicación orgánica. Muchas veces el mal resulta irreparable.

La derrota de nuestro equipo podría adquirir categoría de Covadonga de redención, si por su efecto se pusiese sordina á la actual ciega idolatría española por el balompié. Hasta cabría hacerla figurar como fecha gloriosa, si los españoles cayesen en la cuenta de que en cultura física, como en los aspectos todos de la vida, la raza y las características individuales, el clima y la alimentación, son los elementos decisivos reguladores.

¿Por qué el olvido de nuestra pelota, de nuestra barra, de nuestro acoso y derribo de reses, de nuestras carreras de liebres, de nuestra rayuela, etc., etc.?

Sería necio é injusto predicar la guerra al del balompié; pero no lo es menos erigirlo en deporte único, con grave detrimento de las fisiologías.

DR. CÉSAR JUARROS.

FOT. DÍAZ

Ayuntamiento de Madrid



LAS DANZAS RITMICAS AL AIRE LIBRE

Fiesta de ritmo y armonía, la clase de baile al aire libre, es un espectáculo lleno de gracia. Esta profesora americana que congrega a sus pequeñas alumnas sobre la verde pradera, demuestra poseer un fino instinto de artista. A su voz de mando, con el ejemplo de sus propios movimientos, las niñas van educándose en la religión de la belleza armónica y de la gracia de los movimientos, á pleno aire, bajo la caricia del Sol...

Ayuntamiento de Madrid

SOBRE EL TERRENO

RELATO DEL MAESTRO ARANDILLA

EL duelo fué porque una tarde los señores D. Francisco Javier de Estúñiga y D. Rodolfo Luis Martínez se dieron de cachetes en la Diputación Provincial de Madrid.

Era yo por aquel entonces *prévôt* del inolvidable D. Pedro Carbonel, y figurando entre los discípulos de la Sala el primero de los señores mencionados, tuve ocasión de venderle un par de sables *pistonados* cuando vino á tomar la imprescindible leccioncita de duelo.

Como la Autoridad, sabedora de lo ocurrido, vigilaba muy de cerca á los futuros combatientes, don Paco, hombre previsor, quiso que conservase en mi poder los chafarotes—cuyo precio ya me había pagado—, asegurándome que poco antes de ir á batirse vendría él mismo á recogerlos.

Así las cosas, á las once de la mañana siguiente mi maestro y yo le vimos entrar despavorido en la Sala.

—¿Qué ocurre?—le preguntamos.

—Ocurre que la policía me quiere detener.

—¿Está usted seguro?

—Como de que nos hemos de morir. Para librarme de ella he tenido que ocultarme detrás de un simoncete en la esquina de la calle de Peligros.

Don Pedro, imaginando que el temor había hecho ver fantasmas á D. Paco, se echó á reír. Yo me asomé á uno de los balcones y divisé á dos individuos de la Secretaría, á quienes conocía por casualidad.

—El señor no se equivoca—dije.

Hubo un instante de silencio penoso, y después D. Francisco, que viéndose ya en el Gobierno Civil estaba sumamente disgustado, habló de esta suerte:

—Hay que avisar á mis representantes, que me esperan en el Círculo del Ejército y de la Armada.

—Perdóneme que no comparta su opinión—intervino D. Pedro—; lo que más urge es que se largue usted en seguida á donde le están esperando.

—Eso quisiera yo; pero ¿cómo?

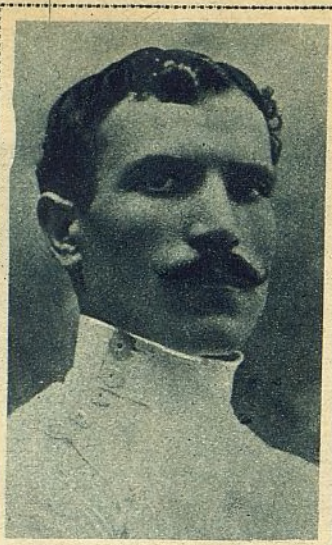
—Muy sencillamente. Quítese el gabán y la bufanda. Bien. Ahora se va usted á poner mi sombrero ancho y mi capa andaluza.

—Ya está.

—Es lástima que no tengamos unas gafas azules; pero nos pasaremos sin ellas. ¡Bueno! Hay que embosarse hasta los ojos.

—¿Así?

—Así. Inmediatamente va usted á salir con mi sobrino por la tienda de abajo. Doña Dolores, la camisera, tendrá una gran satisfacción en prestarnos su ayuda.



El maestro Arandilla

—Y las armas?

—Las llevará Arandilla.

—¿Sabe el sitio donde se ha de realizar el encuentro?

—Ha estado allí más de seis veces.

—*All right!*

Según se había pensado, realizóse todo. Salió el señor de Estúñiga sin que la policía reparase en él; salí yo con los sables, que, en la inteligencia de que eran para una panoplia del ministro de Gracia y Justicia, estuvieron admirando los dos agentes, que me honraban con su amistad; alquilé un coche en la plaza de Santa Ana, y media hora después reuníame con los combatientes y sus acompañantes en una quinta todavía famosa, á causa de los desafíos que en ella se han efectuado. Por cierto que el que nos ocupa terminó de una manera desusada.

No era D. Francisco Javier gran tirador de sable, y á su adversario, D. Rodolfo, que tenía unos brazos de vara y media, le habían enseñado á tener su arma en línea y á retroceder con cierta habilidad y corrección. A consecuencia de un olvido inconcebible, no constaba en el acta correspondiente el espacio total en que debía realizarse la pelea, y atacando el señor de Estúñiga con decisión escasa y alargando el *pico* D. Rodolfo sin cuidarse de perder un terreno que sabía le tendrían que devolver, pasáronse ambos señores desde el mediodía hasta las cinco de la tarde sin hacerse siquiera un ligero araño.

A esa hora, después del asalto número veintidós, decidieron los médicos que asistían al singular combate que éste no podía seguir, á causa de la debilidad inmensa que sentían los esgrimidores, y sentíamos todos por no haber almorzado, é inmediatamente cada quisque se dedicó, en los vecinos cafés, á la busca y captura de un solomillo con muchas patatas.

(Por la copia):

José FERNANDEZ AMADOR
DE LOS RIOS



COMPRE USTED EL NÚMERO
CORRESPONDIENTE AL
PRESENTE MES

DE VENTA EN TODAS LAS
LIBRERÍAS, QUIOSCOS
Y PUESTOS DE PERIÓDICOS

3 PESETAS EL EJEMPLAR

D I A Z

FOTOGRAFÍA DE ARTE

Un retrato elegante y de buen
gusto es el obsequio más estimado
para los seres queridos.

Ampliaciones, reproducciones y
todo cuanto se relaciona con
el arte fotográfico.

FERNANDO VI, 5 MADRID

El precio
de cada cuadro es de
15 pesetas al mes.

GUÍA DE GARAGES Y TALLERES RECOMENDADOS

Se publica dos veces al mes en "AIRE LIBRE"

Contratos para:
6 meses 10 % de descuento.
Un año 20 %

GARAGE ARTUR

Carretera Villaviciosa
OVIEDO

GARAGE RENAULT

Avenida Plaza de Toros
MADRID

GRAN GARAGE PLA

Martín Cansado y Zurbarán
BADAJOZ

GARAGE DEL CARMEN

Plaza del Carmen
OVIEDO

Compañía Española de Colonización

MALAGA

FERNANDEZ Y GONZALEZ

MURCIA

INTERNACIONAL

San Dimas, núm. 3
CADIZ

SAN RAFAEL

Avenida Estación
CORDOBA

LA ANTIGUA

Y MÁS ACREDI-

TADA MARCA

FOTOGRAFICA

PÍDASE CATÁLOGO

EN TODOS LOS

COMERCIOS

DE ARTÍCULOS

FOTOGRAFICOS



Agfa

PARA ADELGAZAR

EL MEJOR REMEDIO
**DELGADOSE
PESQUI**

No perjudica a la salud. Sin yodo, ni derivados del yodo, ni thyroïdina.

Composición nueva, desaparición de la gordura superflua.

Venta en todas las farmacias, al precio de 8 pesetas frasco, y en el Laboratorio «PESQUI». Por correo, 8,50. Alameda, 17, San Sebastián (Guipúzcoa, España)

Lea usted los domingos **LA ESFERA**

STUDEBAKER

6 CILINDROS

NINGUNO DA MAYOR SATISFACCIÓN

Agentes generales para España:

Stevenson, Romagosa y Cía.--Barcelona

Delegación Centro:

J. A. de Landaluce.—Madrid

Distribuidor Región Sud:

Vicente de la Aceña.—Sevilla

SPORTSMEN!!

Para artículos de Sport en condiciones inmejorables de precio y calidad, no hay como la

CASA SIBECAS

Aribau, 35. BARCELONA

ALFONSO

FOTÓGRAFO

FUENCARRAL, 6

MADRID



HERNIAS

Bragueros cien-

tíficamente.

J. Campos

único MEDICO

ORTOPEDICO

de MADRID

Augusto Figueroa 8

TODA CLASE DE TRABAJOS

DE

ELECTRICIDAD EN LOS AUTOMÓVILES

Z. CASTILLA Y MOLINERO

Calle del Conde-Duque, 7.—MADRID.—Teléfono J. 84

«Acuérdate de tu Criador
en los días de tu juventud»

PALABRAS DE LA

SANTA BIBLIA

EL LIBRO CON EL CUAL DEBES

FAMILIARIZARTE EN LA MAÑANA DE LA VIDA

EDICION DE BOLSILLO, 17 x 12 cms.

En tela, mapas..... 5 ptas.
(por correo 5.45)

En piel, canto dorado..... 7.50
(por correo 7.95)

En piel, canto dorado, papel
indiano..... 10
(por correo 10.45)

Pídalo á reembolso ó previa remesa á la Sociedad Bíblica
FLOR ALTA, 2 Y 4. MADRID


Se venden

los clichés usados en esta
Revista. Pedidos: Hermo-
silla, 57

Smith Premier

Campeón
de **RESISTENCIA**

CASA
PERIQUET
Caballero de Gracia,
nº 16.



UNICA MÁQUINA de ESCRIBIR GARANTIZADA
por **10 años.**

Agentes Exclusivos
A. Periquet y C^o
Apartado 444
MADRID.

OCCASION
en máquinas procedentes de cambios a
precios baratísimos
y a plazos de **25 Plas** al mes.



Gran Balneario de La Toja

Aguas clorurado bromurado sódicas, arsenicales, con temperaturas desde 25° á 64° —Únicas en su clase en Europa. —Indicadas en

DERMATOSIS
ESCROFULOSIS
ENFERMEDADES DE LOS HUESOS

Curas de aire y de reposo
Clima primaveral

Del 1.º de Junio al 30 de Septiembre



Gran Hotel abierto desde 1.º de julio

Casino, Golf, Tennis, Tiro de Pichón, Regatas, Concurso de natación, Garaje, etc.

Pensión completa en el Gran Hotel, desde 22 pesetas. En el hotel antiguo, desde 8,50 pesetas

Informes: **S. A. La Toja**
PONTEVEDRA

Anuncios "PUBLICITAS"



DIRECTORIO DE BARCELONA

Usted no **SOSPECHA**
ni siquiera remotamente, cuántas industrias nuevas se han creado en Barcelona desde que terminó la guerra.

Sin **DUDA**
a usted le interesa conocer no sólo éstas, sino toda la inmensa variedad de industrias que existen en este importantísimo centro industrial y comercial, sus señas exactas y las del comercio y de las profesiones en general.

Con **CERTEZA**
podemos asegurar á usted que hallará todos estos datos recopilados en nuestro

DIRECTORIO DE BARCELONA
la mejor guía de consulta comercial

Exactitud :: Manejo fácil :: Precio económico

La posesión de este libro de consulta significa para usted una fuente de inagotables recursos para aumentar sus ingresos, ya sea usted consumidor ó productor, comprador directo ó intermediario.

Se remite contra envío de pesetas 11

Dirigid los pedidos á la Administración: Ronda de San Pedro, 11, principal, Barcelona.



*Pasito a pasito
se llega lejos*



Cada cucharada de Emulsión Scott conduce a la salud y por consiguiente al bienestar que solo la salud puede proporcionar. La calidad del aceite de hígado de bacalao contenido en la Emulsión Scott es de una

superioridad tal, que cuando todo otro remedio falla, este proporciona salud y fuerza.

Los niños faltos de desarrollo pronto se regeneran tomando Emulsión Scott. Durante el período de crecimiento la necesitan y los propensos a toses, resfriados y a las enfermedades propias del invierno debieran tomarla cada día durante los meses fríos. Pídase pues la



EMULSIÓN SCOTT

CADA CUCHARADA CONDUCE A LA SALUD

Las investigaciones científicas han demostrado que la Emulsión Scott es tres veces más eficaz que el aceite de hígado de bacalao.

LOS NIÑOS LA PIDEN A GRITOS.